



motorola razr 40  
ULTRA



Citește-mă

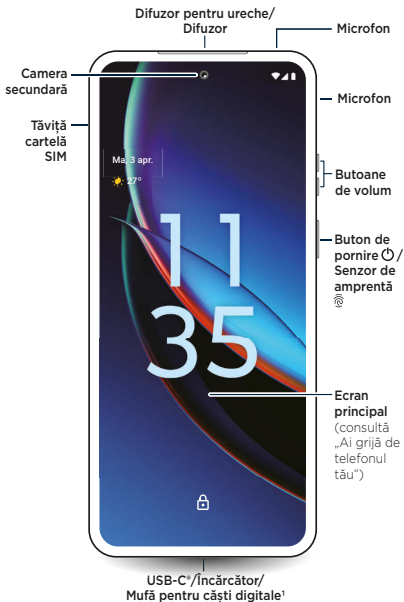
ro | de | sk | sl | bg | hu | cs | hr | el | pl

## motorola razr 40 ultra

Română.....	3
Deutsch.....	10
Slovenčina.....	17
Slovenščina.....	23
Български.....	29
Magyar.....	36
Čeština.....	42
hrvatski.....	48
Ελληνικά.....	54
Polski.....	61

# Telefon deschis

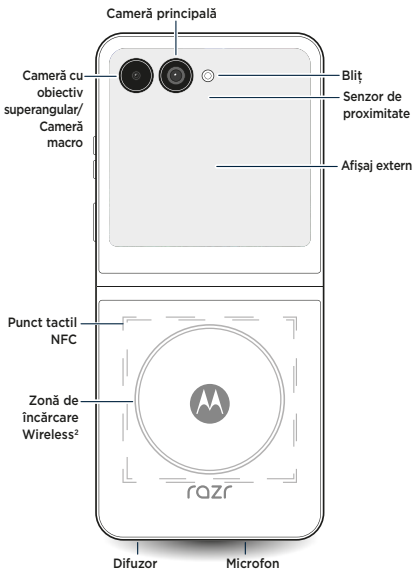
Înainte de a utiliza telefonul, citește informațiile juridice, privind siguranța și de reglementare furnizate cu produsul.



<sup>1</sup> Pentru a utiliza căști digitale, vei avea nevoie de unele cu un conector USB-C. Dacă utilizezi căști de 3,5 mm, vei avea nevoie de un adaptor de căști digitale USB-C pentru a le conecta. Căștile și adaptorul pot fi comercializate separat.

# Spatele telefonului

**Ready For:** Telefonul tău funcționează cu **Ready For**, o nouă platformă care extinde experiența telefonului tău la orice computer, televizor sau monitor compatibil. Pentru a afla mai multe detalii, scanează codul QR sau vizitează [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

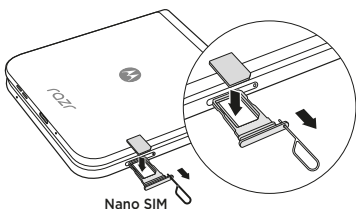


<sup>2</sup> Încarcă-ți telefonul utilizând un încărcător wireless cu certificare Qi (comercializat separat).

# Introducerea unei cartele SIM fizice

Telefonul tău acceptă utilizarea unei cartele SIM fizice.

- 1 Având telefonul închis și cu afișajul extern orientat cu fața în jos**, introdu cheia SIM în orificiul tăviței pentru a scoate tăvița. Asigură-te că utilizezi o cartelă nano SIM standard și nu decupa cartela SIM.
- 2** Introdu cartela SIM cu contactele aurii în jos și canalul aliniat cu tăvița cartelei, apoi împinge ușor tăvița în locaș.



**Opțiunea eSIM:** Este posibil ca telefonul tău să aibă un eSIM (cartelă SIM integrată) pe lângă cartela SIM fizică. Contactează furnizorul de servicii pentru detalii dacă dorești activarea și utilizarea.

**Conectare cu 5G:** ai nevoie de un plan de servicii 5G și acoperire de rețea 5G; disponibilă numai în anumite zone; dispozitivul nu este compatibil cu toate rețelele 5G. Pentru detalii, contactează furnizorul de servicii.

## Pornire și oprire

Apasă și ține apăsat butonul de pornire pentru a-l porni, apoi urmează instrucțiunile pentru a începe.

Apasă în același timp butonul de pornire și de creștere a volumului pentru a-l opri.

## Ai grijă de telefonul tău




Pentru a garanta serviciul de garanție și pentru a te asigura că ai o experiență satisfăcătoare cu telefonul, te rugăm să îți îngrijești telefonul după cum urmează:

- Nu utiliza protecții de ecran de la terți. Telefonul tău vine cu o protecție de ecran dezvoltată de Motorola, personalizată pentru designul pliabil și unic, specific Razr. Protecția de ecran Motorola este de o calitate superioară și păstrează durata de viață prognozată a telefonului tău. În schimb, utilizarea protecțiilor de ecran de la terți poate reduce sensibilitatea ecranului telefonului, poate face ca ecranul principal să nu mai răspundă la comenzi, poate deteriora ecranul sau poate cauza alte probleme ale ecranului tactil. În astfel de cazuri, Motorola își rezervă dreptul să evalueze situația și să decidă dacă îți va oferi un serviciu de garanție gratuit în timpul perioadei de garanție rămase.
- Contactează un centru de servicii Motorola autorizat dacă protecția de ecran are bule de aer, se răsuțește sau se separă de ecranul principal în timpul utilizării. Este posibil să înlocuim protecția de ecran, deoarece o protecție de ecran compromisă poate deteriora ecranul principal și poate scurta durata de viață a telefonului.
- Înlocuiește protecția de ecran doar apelând la personal de service aprobat de Motorola care utilizează echipament profesional. Nu înlocui protecția de ecran în centre de service neautorizate de Motorola și nu încerca să înlături sau să înlocuiești singur protecția de ecran. Acest lucru poate deteriora ecranul principal și poate anula garanția.
- Ai grijă să nu deteriorezi fizic telefonul. Nu perfora și nu aplica forță excesivă pe ecranul principal cu un obiect solid sau ascuțit în timp ce ai telefonul la tine. Înainte de a închide telefonul, asigură-te mereu că nu există nimic între ecrane sau articulații. Articolele precum cardurile, monezile, cheile și alte obiecte pot deteriora ecranul sau pot împiedica articulația telefonului să îl închidă corect. Nu folosi forță excesivă pentru a apăsa în zona de mijloc a ecranului. Evită să expui telefonul la apă, cafea sau alte lichide. De asemenea, nu expune telefonul la bucăți mici de sfărâmături, precum pietriș.
- **Important:** Acest produs conține magneți. Păstrează întotdeauna produsele care conțin magneți la o distanță mai mare de 20 cm (8 inch) față de dispozitivele medicale, precum stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele cardio interne sau alte dispozitive ce pot fi afectate de un câmp magnetic. De asemenea, păstrează-l la distanță față de cardurile de credit, cărțile de identitate și alte suporturi ce utilizează informații codificate magnetic.
- **Protejează-ți ecranul:** Nu înlătura protecția de ecran atașată și nu utiliza protecții de ecran de la terți. Aceste acțiuni vor anula garanția dispozitivului.
- **Memento:** Dunga din zona de îndoire a ecranului principal și zgomotul slab pe care îl poți auzi atunci când deschizi telefonul, fac parte din design și nu au un impact asupra durabilității produsului.

# Ajutor și altele

Obține răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici găsești ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor** pentru a învăța cum să utilizezi telefonul și pentru a primi asistență.
- **Obține mai multe:** obține software, ghiduri de utilizare și altele accesând [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Obține aplicații:** atinge **Magazin Play** pentru a naviga prin și a descărca aplicații.

**Informații de ordin juridic.** Acest ghid prezintă informații juridice, privind siguranța și de reglementare importante, pe care trebuie să le citești înainte de a utiliza produsul. Pentru informațiile de ordin juridic complete, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de ordin juridic** sau vizitează [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Rezistența la apă.** Telefonul tău nu este impermeabil. Pentru mai multe informații despre designul cu rezistență la apă și îngrijirea telefonului, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor**.

**Siguranța bateriilor.** Pentru a preveni potențialele arsuri și leziuni, bateria din telefonul tău trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de specialiști cu competențe similare.

Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, apasă și menține apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar telefonul repornește. Încarcă-ți telefonul folosind un încărcător Motorola compatibil (poate fi comercializat separat). Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată și poate afecta performanța de încărcare. Nu încărca telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Încărcătoarele care nu sunt conforme cu standardele naționale aplicabile nu prezintă siguranță, comportând risc de deces sau vătămare corporală, și pot duce la încetinirea încărcării sau deteriorarea produsului. Pentru a vedea standardele aplicabile și a afla mai multe detalii, consultă secțiunea „Informații de ordin juridic” din acest ghid sau accesează [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

## **Avertizare cu privire la intensitatea volumului sonor.**

Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu asculta la niveluri ridicate de volum timp îndelungat. Atunci când volumul câștilor atinge pragul pentru volumul ridicat, apare o avertizare. Atinge **OK** pentru a o opri sau așteaptă între una și cinci secunde, apoi apasă butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a permite continuarea ajustării volumului.



**Casare și reciclare.** Pentru ajutor legat de reciclarea responsabilă a produselor și ambalajelor, vizitează [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Laser de clasa 1.** Acest dispozitiv este clasificat ca produs cu laser de clasa 1, care este sigur în condiții de utilizare normală, conform IEC60825-1:2007 și

CLASS 1 LASER PRODUCT

IEC60825-1:2014. Dispozitivul respectă standardele 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția abaterilor în conformitate cu Notificarea 50 privind laserele, de la data de 24 iunie 2007. Nu încerca să îl modifici sau să îl dezassemblezi.

**Temperaturile foarte ridicate sau scăzute.** Nu utiliza telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Nu depozita/transporta telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 60 °C (140 °F).

**Declinări ale răspunderii legale.** Caracteristicile, serviciile și aplicațiile sunt dependente de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele; se pot aplica termeni/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și alte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipăririi. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații, fără un aviz prealabil.

**Arbitraj.** Achiziția ta este guvernată de o clauză de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum poți retrage, consultă ghidul legal furnizat împreună cu telefonul.

**Informații SAR (pe eticheta electronică).** Pentru a vizualiza valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de reglementare** de pe tastatura telefonului, tastează **\*#07#** sau accesează [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Frecvențele și puterea acceptate (Model XT2321-1).** Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, sub rezerva locației și disponibilității rețelei.

Mod de funcționare	Gama de frecvențe în MHz/Bandă	Putere de transmisie nominală maximă în dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350	20 dBm EIRP
WLAN	5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
WLAN	5945-6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m la 10 m
GNSS	1559-1610	N/A
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24



LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/38/ 39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*/79*	23(26*)

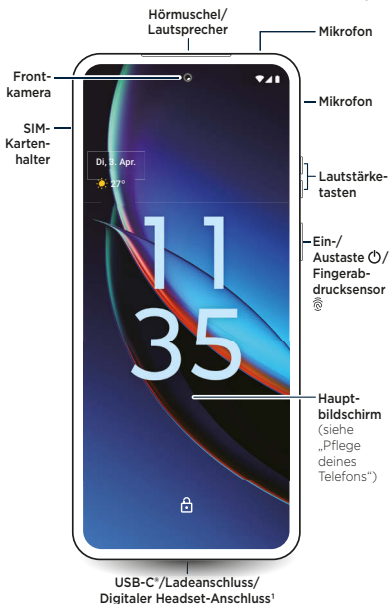
**Drepturile de autor și mărcile comerciale.** MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și alte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivii proprietari. © 2023 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

ID produs: **motorola razr 40 ultra** (Model XT2321-1)

Număr manual: SSC8D87762-B

# Telefon aufgeklappt

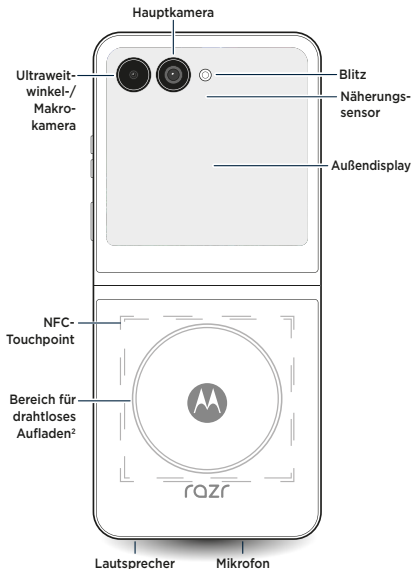
Bevor du dein Telefon verwendest, lies die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise, die dem Produkt beiliegen.



<sup>1</sup> Wenn du ein digitales Headset verwendest, brauchst du einen USB-C-Anschluss. Wenn du ein Headset mit 3,5-mm-Anschluss verwendest, brauchst du einen Adapter von 3,5-mm-Klinkenstecker zu USB-C für ein digitales Headset, um es anzuschließen. Headset und Adapter werden u. U. separat verkauft.

# Telefon Rückseite

**Ready For:** Auf deinem Telefon läuft **Ready For**, eine neue Plattform, mit der du dein Telefon-Erlebnis auf jeden kompatiblen PC, Fernseher, Tablet oder Monitor erweitern kannst. Um mehr zu erfahren, scanne den QR-Code oder besuche [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

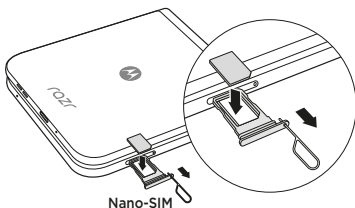


<sup>2</sup> Lade dein Telefon mit einer Qi-zertifizierten drahtlosen Ladestation (separat erhältlich).

# Physische SIM-Karte einlegen

Das Telefon unterstützt physische SIM-Karten.

- 1 Lege das geschlossene Telefon mit dem Außendisplay nach unten** und entnimm den SIM-Kartenhalter mithilfe des Werkzeugs. Vergewissere dich, dass du eine Standard-Nano-SIM-Karte verwendest, und schneide die SIM-Karte nicht zurecht.
- 2** Lege die SIM-Karte mit den goldenen Kontakten nach unten ein, stelle sicher, dass die Aussparung mit dem Kartenhalter übereinstimmt, und führe den SIM-Kartenhalter sanft in den Steckplatz ein.



**eSIM-Option:** Dein Telefon verfügt zusätzlich zur physischen SIM-Karte möglicherweise über eine eSIM (eine integrierte SIM-Karte). Wende dich an deinen Dienstanbieter, wenn du mehr darüber erfahren oder sie verwenden möchtest.

**Verbindung zu 5G:** Ein Datentarif für 5G und 5G-Netzwerkabdeckung ist erforderlich; nur in ausgewählten Regionen verfügbar; Gerät nicht mit allen 5G-Netzwerken kompatibel. Weitere Informationen erhältst du von deinem Dienstanbieter.

## Ein- und Ausschalten

Drücke und halte die Ein-/Austaste und folge den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu beginnen.

Drücke gleichzeitig die Ein-/Aus- und die Lauter-Taste, um es auszuschalten.

# Pflege deines Telefons



Um den Anspruch auf Garantieleistungen zu erhalten und ein optimales Mobiltelefonerlebnis sicherzustellen, behandle dein Telefon folgendermaßen:

- Verwende keine Bildschirmschutzfolien von Drittanbietern. Dein Telefon wird mit einer Bildschirmschutzfolie von Motorola geliefert, die auf das einzigartige faltbare Design des Razr ausgelegt ist. Diese hochwertige Bildschirmschutzfolie von Motorola schützt dein Telefon und verlängert seine Lebensdauer. Bildschirmschutzfolien von Drittanbietern können die Empfindlichkeit des Displays verringern, dazu führen, dass der Hauptbildschirm nicht mehr reagiert, das Display beschädigen oder andere Probleme mit dem Touchscreen hervorrufen. In solchen Fällen behält sich Motorola das Recht vor, die Situation zu bewerten und zu entscheiden, ob für die restliche Garantielaufzeit Anspruch auf kostenlose Garantieleistungen besteht.
- Wende dich an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter, wenn deine Bildschirmschutzfolie Luftblasen wirft, sich verbiegt oder sich während der Nutzung vom Hauptbildschirm löst. Wir ersetzen gegebenenfalls die Bildschirmschutzfolie, da eine defekte Folie den Hauptbildschirm beschädigen und die Lebensdauer des Telefons beeinträchtigen kann.
- Lass deine Bildschirmschutzfolie ausschließlich durch von Motorola genehmigtes Fachpersonal mit professionellem Werkzeug austauschen. Lass die Bildschirmschutzfolie nicht in Servicecentern austauschen, die nicht von Motorola genehmigt sind, und versuche nicht, die Bildschirmschutzfolie selbst zu entfernen oder auszutauschen. Das kann zu einer Beschädigung des Hauptbildschirms und dem Erlöschen der Garantie führen.
- Bitte achte darauf, das Telefon nicht physisch zu beschädigen. Durchstich nicht den Hauptbildschirm oder übe beim Tragen des Telefons am Körper übermäßigen Druck mit einem harten oder spitzen Objekt darauf aus. Überprüfe vor dem Zuklappen des Telefons, dass sich keine Objekte zwischen den Displays oder den Scharnieren befinden. Gegenstände wie Karten, Münzen, Schlüssel oder Ähnliches können dein Display beschädigen oder das Scharnier blockieren, sodass das Telefon nicht richtig zugeklappt werden kann. Drücke nicht mit übermäßiger Kraft auf die Mitte des Displays. Setze dein Telefon weder Wasser, Kaffee noch anderen Flüssigkeiten aus. Halte dein Telefon außerdem fern von Sand oder anderen kleinen Partikeln.
- **Wichtig:** Dieses Produkt enthält Magnete. Halte Produkte, die Magnete enthalten, immer mehr als 20 cm (8 Zoll) von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren oder anderen Geräten entfernt, die durch ein magnetisches Feld beeinflusst werden können. Halte sie außerdem fern von Kreditkarten, Personalausweisen und anderen Datenträgern, die magnetisch codierte Daten enthalten.

- **Schütze deinen Bildschirm:** Bitte entferne nicht die angebrachten Bildschirmschutzfolie und verwende keine Bildschirmschutzfolien von Drittanbietern. Dadurch erlischt die Garantie für das Gerät.
- **Erinnerung:** Die Falte im Knick des Hauptdisplays und das leise Geräusch, das du eventuell beim Aufklappen des Telefons hörst, sind Teil des Produktdesigns und stellen keine Beeinträchtigung der Produktlebensdauer dar.

## Hilfe und mehr

So erhältst du Antworten, Updates und Informationen:

- **Hilfe:** Wische auf dem Startbildschirm nach oben und tippe auf **Einstellungen > Hilfe**, um zu erfahren, wie du dein Telefon verwendest und um Unterstützung zu erhalten.
- **Mehr Informationen:** Unter [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr) findest du Software, Benutzerhandbücher und vieles mehr.
- **Apps abrufen:** Tippe auf **Play Store**, um nach Apps zu suchen und diese herunterzuladen.

**Rechtliche Hinweise.** Dieses Handbuch enthält wichtige rechtliche Hinweise sowie regulatorische Informationen und Sicherheitsinformationen, die du vor der Verwendung des Produkts lesen solltest. Um alle rechtlichen Hinweise zu lesen, wische auf dem Startbildschirm nach oben, tippe auf **Einstellungen > ?** und gib **Rechtliche Hinweise** ein oder besuche [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Wasserabweisend.** Das Telefon ist nicht wasserdicht. Um weitere Informationen über das wasserabweisende Telefonedesign und die Pflege zu erhalten, wische nach oben und tippe auf **Einstellungen > Hilfe**.

**Akkusicherheit.** Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sollte der Akku des Telefons nur von einem von Motorola genehmigten Servicecenter oder vergleichbar geschultem Fachpersonal entfernt werden.

Falls das Telefon nicht mehr reagiert, halte die Ein-/Austaste gedrückt, bis sich der Bildschirm ausschaltet und das Telefon neu startet. Lade das Telefon mit einem kompatiblen Motorola-Ladegerät (möglicherweise nicht im Lieferumfang enthalten). Die Verwendung anderer Ladegeräte wird nicht empfohlen und kann die Ladeleistung beeinträchtigen. Lade das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf. Ladegeräte, die nicht den geltenden nationalen Standards entsprechen, sind möglicherweise nicht sicher, können ein Todes- oder Verletzungsrisiko darstellen, eine längere Ladezeit benötigen oder Schäden am Produkt verursachen. Die geltenden Standards und weitere Informationen findest du im Abschnitt „Rechtliche Hinweise“ dieses Handbuchs oder besuche [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Warnhinweis zur Verwendung mit zu hoher Lautstärke.**

Höre nicht bei hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum,



um mögliche Hörschäden zu verhindern. Es wird eine Warnung angezeigt, wenn das Headset den Schwellenwert für hohe Lautstärke erreicht. Tippe auf **OK**, um die Warnung zu verwerfen, oder drücke nach ein bis fünf Sekunden die Lauter-Taste, um die Meldung zu verwerfen und die Lautstärke weiter anzupassen.

**Entsorgung und Recycling.** Wenn du Hilfe beim verantwortungsvollen Recyceln der Produkte und ihrer Verpackung benötigst, besuche [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Laserprodukt der Klasse 1.** Dieses Gerät ist als Laserprodukt der Klasse 1 klassifiziert und ist damit gemäß IEC 60825-1:2007 und IEC 60825-1:2014 im

CLASS 1 LASER PRODUCT

normalen Gebrauch sicher. Das Gerät entspricht den Normen 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme der in der „Laser Notice 50“ vom 24. Juni 2007 aufgeführten Abweichungen. Versuche nicht, es zu modifizieren oder auseinanderzunehmen.

**Extreme Hitze oder Kälte.** Verwende das Telefon nicht bei Temperaturen unter  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) oder über  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ). Lagere/transportiere das Telefon nicht bei Temperaturen unter  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) oder über  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ).

**Haftungsausschlüsse.** Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen gelten und zusätzliche Gebühren anfallen. Die Produktspezifikationen und anderen Informationen aus diesem Handbuch wurden zum Zeitpunkt des Drucks für korrekt befunden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

**Schiedsverfahren.** Dein Kauf unterliegt einer Klausel über ein bindendes Schiedsverfahren. Weitere Informationen und Anweisungen zum Abwählen findest du in den rechtlichen Hinweisen, die im Lieferumfang deines Telefons enthalten sind.

**SAR-Informationen (auf dem E-Label).** Um die Werte zur spezifischen Absorptionsrate (SAR) für dieses Gerät einzusehen, wische auf dem Startbildschirm des Telefons nach oben, tippe auf **Einstellungen** >  und gebe **Behördliche Zulassungen** ein, gebe über die Wähltasten deines Telefons **\*#07#** ein oder besuche [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Unterstützte Frequenzen und Leistung (Modell XT2321-1).** Dieses Telefon funktioniert mit den folgenden Frequenzen, je nach Standort und Netzwerkverfügbarkeit.

Betriebsmodus	Frequenzbereich MHz/Band	Maximale nominale Sendeleistung dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350	20 dBm EIRP
WLAN	5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP

WLAN	5945-6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m bei 10 m
GNSS	1559-1610	k. A.
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/ 38/39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*/79*	23(26*)

**Urheberrecht und Marken.** MOTOROLA, das Logo mit dem stilisierten M, MOTO und die MOTO-Markenfamilie sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play und andere zugehörige Marken und Logos sind Marken von Google LLC. USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Produkt-ID: **motorola razr 40 ultra** (Modell XT2321-1)

Handbuchnummer: SSC8D87762-B



# Otvorený telefón

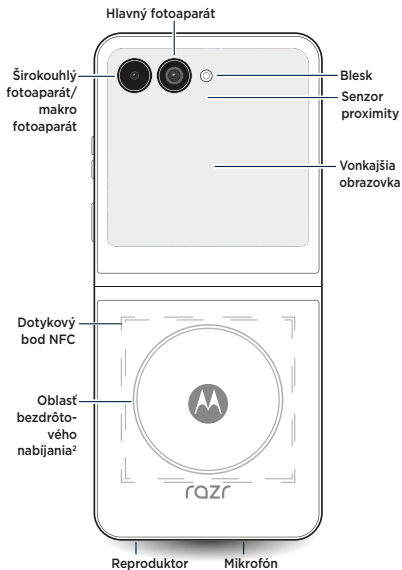
Pred použitím telefónu si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie dodané s týmto výrobkom.



<sup>1</sup> Na používanie budete potrebovať digitálnu náhlavnú súpravu s konektorom USB-C. Ak máte k dispozícii náhlavnú súpravu s 3,5 mm konektorom, budete na jej pripojenie potrebovať adaptér digitálnej súpravy s redukciou 3,5 mm na USB-C. Náhlavná súprava a adaptér sa môžu predávať samostatne.

# Zadná strana telefónu

**Ready For:** Váš telefón podporuje **Ready For**, novú platformu, ktorá rozšíri váš zážitok z telefónu na akýkoľvek kompatibilný počítač, televízor, tablet alebo monitor. Ak sa chcete dozvedieť viac, naskenujte QR kód alebo navštívte stránku [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

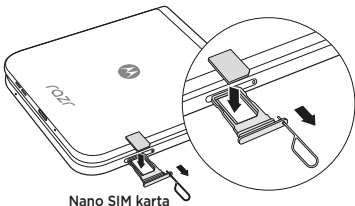


<sup>2</sup> Nabíjajte svoj telefón pomocou bezdrôtovej nabíjačky s podporou technológie Qi (predáva sa samostatne).

## Vložte fyzickú SIM kartu

Telefón podporuje používanie fyzickej SIM karty.

- 1 Položte zatvorený telefón vonkajšou obrazovkou nadol** a vložte nástroj na vyberanie SIM karty do otvoru v zásuvke, aby sa zásuvka vysunula. Uistite sa, že máte štandardnú nano SIM kartu a SIM kartu neorezávajte.
- 2** SIM kartu zasuňte zlatými kontaktmi smerujúcimi nadol tak, aby bol zárez zarovnaný so zásuvkou na kartu, a potom zásuvku jemne zatlačte do slotu.



**Možnosť eSIM:** Váš telefón môže mať okrem fyzickej SIM karty aj eSIM (vložená SIM karta). Ak ju chcete aktivovať a používať, obráťte sa na svojho poskytovateľa služieb a získate podrobné informácie.

**Pripojenie cez 5G:** vyžaduje sa plán služieb 5G a pokrytie sieťou 5G. Dostupné iba vo vybraných oblastiach. Zariadenie nie je kompatibilné so všetkými 5G sieťami. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služieb.

## Zapnite a vypnite

Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte a podržte vypínač a potom vykonajte prvotné nastavenie podľa pokynov.

Ak chcete zariadenie vypnúť, súčasne stlačte vypínač a tlačidlo zvýšenia hlasitosti.

# Starostlivosť o telefón




Na zaručenie záručnej služby a vašej spokojnosti pri používaní telefónu venujte svojmu telefónu nasledovnú starostlivosť:

- Nepoužívajte fólie na ochranu obrazovky od tretích strán. Váš telefón sa dodáva s fóliou na ochranu obrazovky, ktorú vyvinula spoločnosť Motorola a je dokonale prispôbená na jedinečný skladací dizajn telefónu Razr. Fólia na ochranu obrazovky od spoločnosti sa vyznačuje prvotriednou kvalitou a zabezpečuje predpokladanú životnosť vášho telefónu. Na druhej strane môže používanie fólií na ochranu obrazovky od tretích strán znížiť citlivosť obrazovky telefónu, spôsobíť, že hlavná obrazovka nebude reagovať, poškodiť obrazovku, prípadne spôsobíť iné problémy s dotykovou obrazovkou. V takých prípadoch si spoločnosť Motorola vyhradzuje právo vyhodnotiť situáciu a rozhodnúť, či vám poskytne bezplatný záručný servis počas zostávajúcej záručnej doby.
- Ak sa na vašej fólii na ochranu obrazovky vytvorili bublinky alebo deformácie, prípadne sa oddeľuje od hlavnej obrazovky, kontaktujte autorizované servisné stredisko spoločnosti Motorola. Fóliu na ochranu obrazovky môžeme vymeniť, pretože poškodená fólia na ochranu obrazovky môže poškodiť hlavnú obrazovku a skrátiť životnosť telefónu.
- Fóliu na ochranu obrazovky si nechajte vymeniť kvalifikovaným personálom v schválenom servisnom stredisku spoločnosti Motorola. Nedávajte si fóliu na ochranu obrazovky vymeniť v servisných strediskách, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Motorola, ani sa nepokúšajte odstraňovať či vymieňať fóliu sami. Mohlo by dôjsť k poškodeniu hlavnej obrazovky a strate záruky.
- Dávajte pozor, aby ste telefón fyzicky nepoškodili. Keď máte telefón pri sebe, dbajte na to, aby na hlavnú obrazovku nepôsobil nadmerný tlak tvrdým alebo ostrým predmetom. Pred zatvorením telefónu sa vždy uistite, či sa medzi obrazovkami alebo pántami nenachádzajú nejaké prekážky. Predmety, ako sú karty, mince, kľúče a iné predmety, môžu poškodiť obrazovku alebo zabrániť správne zatvoreniu pántu telefónu. Na stlačenie strednej časti obrazovky nepoužívajte nadmernú silu. Zabráňte vyliatiu vody, kávy alebo iných tekutín na telefón. Dbajte tiež na to, aby sa na telefón nedostali drobné nečistoty, ako je napríklad piesok.
- **Dôležité:** tento produkt obsahuje magnety. Produkty s magnetmi vždy držte viac než 20 centimetrov (8 palcov) od zdravotníckych zariadení, ako sú kardiostimulátory, interné srdcové defibrilátory a iné zariadenia, na ktoré môže magnetické pole vplývať. Nekladte ich ani do blízkosti kreditných kariet, preukazov či iných médií s magneticky zakódovanými informáciami.
- **Chráňte vašu obrazovku:** neodstraňujte pripojený ochranný kryt obrazovky, ani nepoužívajte ochranné kryty obrazovky tretej strany. Ak tak urobíte, zrušíte platnosť záruky zariadenia.
- **Pripomienka:** Záhyb v mieste ohybu hlavnej obrazovky a slabý zvuk, ktorý môžete počuť pri otvorení telefónu sú súčasťou konštrukcie a nemajú vplyv na odolnosť zariadenia.

# Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, aktualizácie a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na položky **Nastavenia** > **Pomocník**, kde zistíte, ako používať telefón a získať pomoc.
- **Získajte viac:** získajte softvér, používateľské príručky a ďalšie položky na stránke [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr)
- **Získajte aplikácie:** ak chcete prehliadať alebo stiahnuť aplikácie, klepnite na položku **Obchod Play**.

**Právne informácie.** Táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré si treba pred použitím produktu prečítať. Ak chcete získať úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Právne informácie**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Odpudzovanie vody.** Váš telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodoodpudivom dizajne telefónu a starostlivosti, potiahnite prstom nahor a fuknite na položky **Nastavenia** > **Pomocník**.

**Bezpečnostné informácie týkajúce sa batérie.** Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batéria v telefóne by sa mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom. Ak telefón prestane reagovať, stlačte vypínač a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nerešartuje. Telefón nabíjajte pomocou kompatibilnej nabíjačky Motorola (môže sa predávať samostatne). Používanie iných nabíjačiek sa neodporúča a môže zhoršiť výkon nabíjania. Telefón nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C (-4 °F) a vyššej ako 45 °C (113 °F). Nabíjačky, ktoré nie sú v súlade s platnými národnými normami, môžu byť nebezpečné, s rizikom smrti alebo zranenia a môžu spôsobiť pomalé nabíjanie alebo poškodenie produktu. Platné normy a ďalšie informácie nájdete v časti „Právne informácie“ tejto príručky, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti.** Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Keď vaša náhlavná súprava dosiahne prah vysokej hlasitosti, zobrazí sa varovanie. Ťuknutím na tlačidlo **OK** varovanie zrušíte, prípadne počkajte jednu až päť sekúnd, potom stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti výstrahu zrušíte a povolíte ďalšie nastavenie hlasitosti.



**Likvidácia a recyklácia.** Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).




**Laser triedy 1.** Toto zariadenie je klasifikované ako laserový produkt triedy 1, ktorý je pri normálnom používaní bezpečný podľa IEC60825-1:2007 a IEC60825-1:2014. Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám 21 CFR 1040.10 a 1040.11, s výnimkou odchýlok podľa oznámenia o laseroch 50 z 24. júna 2007. Nepokúšajte sa ho upraviť ani rozobrať.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**Extrémne vysoké alebo nízke teploty.** Telefón nepoužívajte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 45 °C (113 °F). Telefón neskladujte/neprepravujte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 60 °C (140 °F).

**Právne vyhlásenia.** Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky alebo poplatky. Špecifikácie výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

**Rozhodcovské konanie.** Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup na odhlásenie nájdete v právnej príručke dodanej s vaším telefónom.

**Informácie o SAR (na e-štítku).** Ak si chcete pozrieť informácie o špecifickej absorpčnej rýchlosti (SAR) pre tento telefón, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** > , potom zadajte **Regulačné štítky**, na číselníku telefónu zadajte **\*#07#**, prípadne navštívte lokalitu [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvencie a výkon (Model XT2321-1).** Tento telefón dokáže pracovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

Prevádzkový režim	Frekvenčný rozsah MHz/pásmo	Maximálny menovitý vysielací výkon dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945 - 6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m pri vzdialenosti 10 m
GNSS	1559 - 1610	neuveденé
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/38/ 39/40/41*/42/43/48/66	23 (26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*/79*	23 (26*)

**Autorské práva a ochranné známky.** MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a iné príslušné známky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Identifikátor produktu: **motorola razr 40 ultra** (Model XT2321-1)

Číslo príručky: SSC8D87762-B

# Odprt telefon

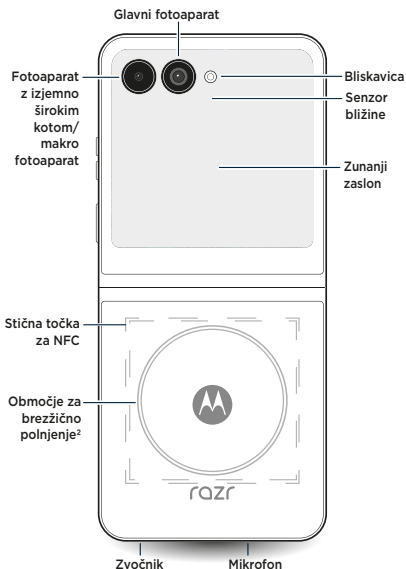
Pred uporabo telefona preberite pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisane podatke, ki so priloženi izdelku.



<sup>1</sup> Če želite uporabljati digitalne slušalke, potrebujete model s priključkom USB-C. Za povezavo digitalnih slušalk s 3,5 mm priključkom potrebujete adapter s 3,5 mm na USB-C. Slušalke in adapter so lahko naprodaj ločeno.

# Hrbtna stran telefona

**Ready For:** telefon deluje s funkcijo **Ready For**, novo platformo, ki izkušnjo telefona razširi na vsak združljiv osebni ali tablični računalnik, televizor ali monitor. Za več informacij optično preberite kodo QR ali obiščite [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).



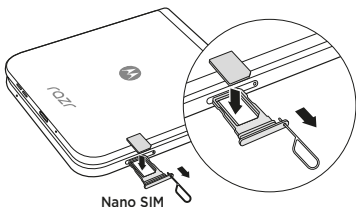
<sup>2</sup> Telefon polnite z brezžičnim polnilnikom, ki podpira Qi (na prodaj posebej).



# Vstavitev fizične kartice SIM

Telefon podpira fizično kartico SIM.

- 1 Ko je telefon zaprt in zunanji zaslon obrnjen navzdol**, v odprtino za pladenj vstavite pripomoček za SIM, da pladenj izskoči. Prepričajte se, da uporabljate standardno kartico nano SIM, in je ne režite.
- 2** Kartico SIM vstavite tako, da so zlati stiki obrnjeni navzdol in je zarez za poravnano s pladnjem za kartico, nato pladenj nežno potisnite v režo.



**Možnost kartice eSIM:** telefon ima poleg fizične kartice SIM morda tudi eSIM (vdelano kartico SIM). Če jo želite aktivirati in uporabljati, se za podrobnosti obrnite na svojega ponudnika storitev.

**Povezava v 5G:** potrebujete storitveni paket 5G in pokritost z omrežjem 5G; na voljo samo na izbranih območjih; naprava ni združljiva z vsemi omrežji 5G. Za podrobnosti se obrnite na svojega ponudnika storitev.

## Vklop in izklop

Pridržite gumb za vklop, da vklopite telefon, nato sledite pozivom, da začnete.

Za izklop hkrati pritisnite gumb za vklop in gumb za zvišanje glasnosti.

# Skrb za telefon



Za zagotavljanje garancijske storitve in zadovoljujoče izkušnje s telefonom z njim ravnajte skrbno, kot je opisano v nadaljevanju:

- Ne uporabljajte zaščit za zaslon, ki jih nudijo drugi ponudniki. Telefonu Razr je priložena zaščita za zaslon, ki jo je Motorola razvila posebej za ta edinstven pregibni telefon. Zaščita za zaslon Motorola je vrhunske kakovosti in ohranja predvideno življenjsko dobo telefona. V nasprotju s tem lahko zaščite za zaslon telefona drugih ponudnikov zmanjšajo občutljivost zaslona, povzročijo, da se glavni zaslon neha odzivati, poškodujejo zaslon ali povzročijo druge težave z zaslonom na dotik. Motorola si pridržuje pravico, da v takih primerih oceni stanje in se odloči, ali vam bo nudila brezplačno garancijsko storitev v preostalem garancijskem obdobju.
- Če ima vaša zaščita za zaslon zračne mehurčke, je popačene oblike ali se med uporabo loči od glavnega zaslona, se obrnite na Motorolin pooblaščen servisni center. Poškodovana zaščita za zaslon lahko poškoduje glavni zaslon in skrajša življenjsko dobo telefona, zato jo bomo morda zamenjali.
- Zaščito za zaslon naj vam zamenja le serviser, ki ga je odobrila Motorola in ki uporablja profesionalno opremo. Zaščite za zaslon naj vam ne zamenjajo v servisnem centru, ki ga Motorola ni pooblastila, in zaščite ne poskušajte odstraniti ali zamenjati sami. To lahko poškoduje glavni zaslon in razveljavi garancijo.
- Pazite, da fizično ne poškodujete telefona. Pazite, da med prenašanjem telefona ne prebodete glavnega zaslona ali nanj prekomerno pritiskate s trdim ali ostrim predmetom. Preden telefon zaprete, se obvezno prepričajte, da med zaslonoma in tečajji ni ovir. Predmeti, kot so kartice, kovanci in ključi, lahko poškodujejo zaslon ali preprečijo pravilno zapiranje tečajev. Na srednji del zaslona ne pritiskajte premočno. Izogibajte se izpostavljanju telefona vodi, kavi in drugim tekočinam. Telefona tudi ne izpostavljajte drobnim umazanijam, kot so drobcji peska.
- **Pomembno:** v tem izdelku so magneti. Izdelki z magneti morajo biti vedno oddaljeni najmanj 20 cm (8 palcev) od medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki, vsajeni srčni defibrilatorji ali drugi pripomočki, na katere lahko vpliva magnetno polje. Prav tako ne smejo biti v bližini kreditnih kartic, osebnih izkaznic in drugih nosilcev podatkov v magnetnem zapisu.
- **Zaščita zaslona:** ne odstranjujte nameščene zaščite za zaslon in ne uporabljajte zaščit za zaslon, ki jih nudijo drugi ponudniki. Sicer bo razveljavljena garancija naprave.
- **Pomnite:** guba na upogibu glavnega zaslona in rahel zvok, ki ga lahko slišite, ko odprete telefon, sta del zasnove in ne vplivata na trajnost izdelka.

# Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** na začetnem zaslону podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve** > **Pomoč** za informacije o uporabi telefona in pridobitvi podpore.
- **Poiščite več:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in več na [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Poiščite aplikacije:** tapnite **Trgovina Play**, če želite poiskati in prenesti aplikacije.

**Pravne informacije.** V tem priročniku so pomembne pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisani podatki, ki jih morate prebrati pred uporabo izdelka. Za vse pravne informacije podrsnite navzgor na začetnem zaslону in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Pravne informacije** ali pa obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vodoodbojnost.** Telefon ni vodotesen. Za več informacij o vodoodbojni zasnovi ter negi telefona podrsnite navzgor in nato tapnite **Nastavitve** > **Pomoč**.

**Varnost akumulatorja.** Akumulator v telefonu sme odstraniti samo Motorolin pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebo, da ne pride do požara ali telesnih poškodb.

Če se telefon neha odzivati, pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in telefon znova zažene. Telefon polnite z združljivim Motorolinim polnilnikom (morda na prodaj posebej). Uporaba drugih polnilnikov ni priporočljiva in lahko vpliva na učinkovitost polnjenja. Telefona ne polnite pri temperaturah pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) ali nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Uporaba polnilnikov, ki niso v skladu z veljavnimi nacionalnimi standardi, je lahko nevarna, predstavlja nevarnost telesne poškodbe ali smrti in lahko privede do počasnega polnjenja ali poškodb izdelka. Za ogled veljavnih standardov in več informacij si oglejte razdelek "Pravne informacije" v tem priročniku ali obiščite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Opozorilo o uporabi pri visoki glasnosti.** Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh. Ko glasnost slušalk doseže prag visoke glasnosti, se prikaže opozorilo. Tapnite **V redu**, da ga opustite, ali počakajte eno do pet sekund in nato pritisnite gumb za zvišanje glasnosti, da opustite opozorilo in omogočite, da bo glasnost mogoče še naprej prilagajati.



**Odstranjevanje in recikliranje.** Za pomoč pri odgovornem recikliranju izdelkov in embalaže obiščite [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Laserski izdelek razreda 1.** Ta naprava je klasificirana kot laserski izdelek razreda 1, ki je varen pri normalni uporabi po standardih IEC60825-1:2007 in IEC60825-1:2014. Ta naprava je v skladu z deloma razdelkov 1040.10 in 1040.11 standarda 21 CFR, razen odstopanj v skladu z dokumentom Laser Notice 50 z dne 24. junija 2007. Ne poskušajte spremeniti ali razstaviti.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**Izjemna vročina ali mraz.** Telefona ne uporabljajte pri temperaturah pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) ali nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Telefona ne hranite/prenašajte pri temperaturah pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) ali nad  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

**Pravne omejitve odgovornosti.** Funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato morda niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo dodatni pogoji/zanje so lahko zaračunani dodatni stroški. Specifikacije izdelkov in druge informacije v tem priročniku veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do popravka ali spremembe vseh informacij brez predhodnega obvestila.

**Arbitražna.** Za vaš nakup velja zavezujoča arbitražna klavzula. Za več informacij in možnosti zavrnitve si oglejte pravna navodila, ki so priložena vašemu telefonu.

**Informacije o vrednosti SAR (na e-oznaki).** Za ogled vrednosti specifične stopnje adsorpcije za ta telefon podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in tapnite **Nastavitve** >  ter vnesite **Zakonsko predpisane oznake**, na številčnici telefona vnesite **\*#07#** ali obiščite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podprte frekvence in moč (model XT2321-1).** Ta telefon lahko deluje pri naslednjih frekvencah, odvisno od lokacije in razpoložljivosti omrežja.

Način delovanja	Frekvenčno območje (MHz/pas)	Največja nazivna moč oddajanja (dBm)
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945-6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m pri 10 m
GNSS	1559-1610	Ni na voljo
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28/32/34/38/39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/66/77*/78*/79*	23(26*)

**Avtorske pravice in blagovne znamke.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play in druge podobne oznake in logotipi so blagovne znamke družbe Google LLC. USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki organizacije USB Implementers Forum. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last svojih posameznih lastnikov.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

ID izdelka: **motorola razr 40 ultra** (model XT2321-1)

Oznaka priročnika: SSC8D87762-B

# Отворен телефон

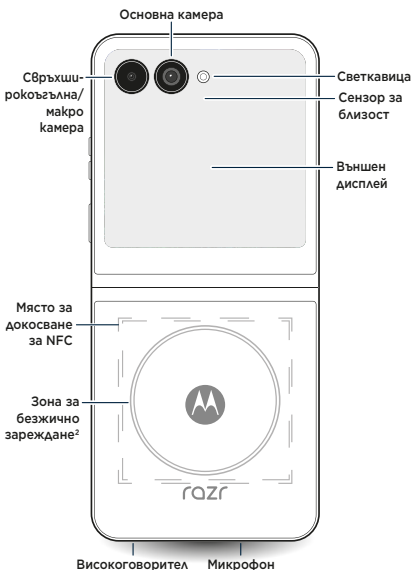
Преди да използвате телефона, моля, прочетете правната и регулаторната информация, както и информацията за безопасност, предоставена с вашия продукт.



<sup>1</sup> За да използвате цифрови слушалки, трябва да имате такива с USB-C конектор. Ако използвате слушалки с 3,5 mm жак, ще ви е необходим адаптер за цифрови слушалки с 3,5 mm жак към USB-C, за да ги свържете. Слушалките и адаптерът може да се продават отделно.

# Гръб на телефона

**Ready For:** телефонът ви работи с **Ready For**, нова платформа, която разширява изживяването с телефона ви до всеки съвместим компютър, телевизор, таблет или монитор. За да научите повече, сканирайте QR кода или посетете [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

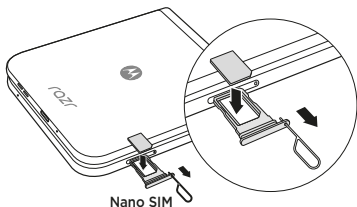


<sup>2</sup> Зареждайте телефона си с Qi-сертифицирано безжично зарядно устройство (продава се отделно).

# Поставяне на физическа SIM карта

Телефонът ви поддържа функцията за използване на физическа SIM карта.

- 1 Обърнете телефона затворен и с лицето надолу** и поставете инструмента за SIM в отвора на слота, за да извадите слота. Уверете се, че използвате правилната стандартна Nano SIM карта, и не я изрязвайте.
- 2** Въмъкнете SIM картата със златните контактни пластини надолу, а прорезът трябва да е подравнен със слота за карта, след което внимателно натиснете слота в гнездото.



**Опция за eSIM:** вашият телефон може да има eSIM (вградена SIM карта) в допълнение към физическата SIM карта. Свържете се с вашия доставчик на услуги за подробности, ако искате да я активирате и използвате.

**Свържете се с 5G:** необходим е план за 5G услуга и покритие на 5G мрежа; налични само в избрани райони; устройството не е съвместимо с всички 5G мрежи. Свържете се с вашия доставчик на услуга за подробности.

## Включване и изключване

Натиснете и задръжте бутона за включване, за да го включите, след което следвайте подканите, за да започнете.

Натиснете едновременно бутоните за включване и увеличаване на звука, за да го изключите.

## Поддръжка на вашия телефон



За да гарантирате гаранционното обслужване и да сте сигурни, че имате задоволително изживяване с телефона, моля, грижете се за телефона си, както следва:

- Не използвайте протектори за екран на други производители. Вашият телефон се доставя с разработен от Motorola протектор за екран, персонализиран за уникалния съвсем нов дизайн на Razr. Протекторът за екран на Motorola е с превъзходно качество и запазва предвидения експлоатационен живот на вашия телефон. Обратно, използването на протектори за екран на други производители може да намали чувствителността на екрана на вашия телефон, да доведе до спиране на реакцията на основния екран, повреда на екрана или други проблеми със сензорния екран. В такива случаи Motorola си запазва правото да оцени ситуацията и да реши дали да ви предостави безплатно гаранционно обслужване по време на оставащия гаранционен период.
- Свържете се с оторизиран сервизен център на Motorola, ако вашият протектор за екран има въздушни мехурчета, изкривява се или се отделя от основния екран по време на употреба. Може да сменим протектора на екрана, тъй като компрометиран протектор на екрана може да повреди основния екран и да съкрати живота на телефона.
- Сменяйте своя протектор на екрана само при одобрен от Motorola сервизен персонал, който използва професионално оборудване. Не сменяйте протектора на екрана в сервизни центрове, които не са упълномощени от Motorola, и не се опитвайте сами да премахвате или сменяте протектора на екрана. Това може да повреди основния екран и да анулира гаранцията.
- Внимавайте да не повредите физически телефона си. Не пробивайте и не прилагайте прекомерна сила върху основния екран с твърди или остри предмети, докато носите телефона си. Преди да затворите телефона, винаги се уверявайте, че няма предмети между екраните или пантите. Предмети, като карти, монети, ключове и други, могат да повредят екрана ви или да попречат на пантата на телефона ви да се затвори правилно. Не използвайте прекомерна сила, за да натискате средната част на екрана. Избягвайте да излагате телефона си на вода, кафе или други течности. Освен това не излагайте телефона си на малки частици замърсявания, като пясъчинки.
- **Важно:** този продукт съдържа магнити. Винаги дръжте продукти с магнити на разстояние над 20 cm (8 in) от



медицински устройства, като пейсмейкъри, вътрешни сърдечни дефибрилатори или други устройства, които могат да бъдат засегнати от магнитно поле. Също така гръжте настрана от кредитни карти, документи за самоличност и други носители, които имат магнитно кодирана информация.

- **Защитете екрана си:** моля, не сваляйте приложения протектор на екрана и не използвайте протектори на трети страни. Това ще доведе до прекратяване на гаранцията на устройството.
- **Напомняне:** съвката при озвването на основния екран и слабият шум, който може да чуете при отваряне на капачето на телефона, са част от дизайна и не влияят на издръжливостта на продукта.

## Помощ и още

Получавайте отговори, обновявания и информация:

- **Помощта е тук:** бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Помощ**, за да научите как да използвате телефона си и да получите поддръжка.
- **Вземете повече:** получите софтуер, ръководства за потребителя и още на [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Вземете приложения:** натиснете върху **Play Магазин**, за да разгледате и изтеглите приложения.

**Правна информация.** Това ръководство предоставя важна правна, регулаторна информация и информация за безопасност, които трябва да прочетете, преди да използвате продукта. За цялата правна информация от началния екран плъзнете бързо нагоре и натиснете **Настройки > Q**, след което въведете **Правна информация**, или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Водонепроницаем.** Вашият телефон не е водоустойчив. За повече информация относно водонепроницаемия дизайн и защита на телефона ви плъзнете нагоре и натиснете **Настройки > Помощ**.

**Безопасност на батерията.** За да предотвратите евентуални изгаряния и наранявания, батерията във вашия телефон трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или подобен квалифициран персонал.

Ако телефонът ви престане да реагира, натиснете и задръжте бутона за включване, докато екранът не потъмнее и вашият телефон не се рестартира. Зареждайте телефона си с помощта на съвместимо зарядно устройство на Motorola (може да се продава отделно). Използването на други зарядни устройства не е препоръчително и може да влоши ефективността на зареждане. Не зареждайте телефона си при температури под  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) или над

45°C (113°F). Зарядните устройства, които не отговарят на приложимите национални стандарти, могат да бъдат опасни с риск от смърт или нараняване и да причинят бавно зареждане или повреда на продукта. За да видите приложимите стандарти и да научите повече, вижте раздела "Правна информация" в това ръководство или посетете [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

### **Предупреждение относно използването на висока**

**сила на звука.** За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на звука. Когато силата на звука на вашите слушалки с микрофон достигне прага за висока сила на звука, ще се покаже предупреждение. Натиснете **OK**, за да го спрете, или изчакайте от една до пет секунди, след което натиснете бутона за увеличаване на силата на звука, за да спрете предупреждението и да разрешите силата на звука да продължи да се регулира.



**Изхвърляне и рециклиране.** За помощ за отговорното рециклиране на продукти и опаковки посетете [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Лазер клас 1.** Това устройство е класифицирано като лазерен продукт клас 1, който е безопасен при нормална употреба според IEC60825-1:2007 и IEC60825-1:2014. Това устройство

CLASS 1 LASER PRODUCT

съответства на 21 CFR 1040.10 и 1040.11 с изключение на отклоненията съгласно Бележката за лазери №50 с дата 24 юни 2007 г. Не се опитвайте да промените или разглобявате.

**Изключителна горещина или стуг.** Не използвайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 45°C (113°F). Не съхранявайте/транспортирайте телефона си при температури под -20°C (-4°F) или над 60°C (140°F).

**Откази от правна отговорност.** Някои функции, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия/такси. Счита се, че спецификациите на продукта и друга информация, съдържаща се в това ръководство, са точни към момента на отпечатване. Motorola си запазва правото да коригира или променя информация без предварително известие.

**Арбитраж.** Вашата покупка е предмет на обвързваща клауза за арбитраж. За повече информация и това как да се откажете вижте правното ръководство, предоставено с телефона ви.

**Информация за SAR (електронен етикет).** За да разгледате стойности на специфична скорост на поглъщане (SAR) за този телефон, бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки** > , след което въведете

**Регулативни етикети**, от цифровата клавиатура на

телефона ви въведете **\*#07#** или посетете [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Поддържани честоти и мощност (модел XT2321-1).** Този телефон може да работи на следните честоти в зависимост от местоположението и наличността на мрежа.

Работен режим	Честотен диапазон MHz/обхват	Максимална номинална мощност на предаване dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945 - 6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m при 10 m
GNSS	1559 - 1610	Неприложимо
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/ 66/77*/78*/79*	23(26*)

**Авторско право и търговски марки.** MOTOROLA, стилизираното лого M, MOTO и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play и други свързани марки и логa са търговски марки на Google LLC. USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum. Всички останали имена на продукти или услуги са собственост на съответните им притежатели. © 2023 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.

ИД на продукт: **motorola razr 40 ultra** (модел XT2321-1)  
Номер на ръководство: SSC8D87762-B

# Telefon felnyitva

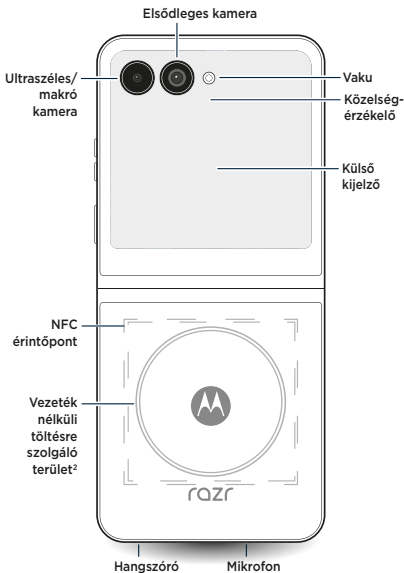
A telefon használata előtt olvassa el a jogi, biztonsági és szabályozási kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.



<sup>1</sup> Ha digitális headsetet szeretne használni, annak USB-C-csatlakozóval kell rendelkeznie. Ha 3,5 mm-es headsetet használ, a 3,5 mm-es csatlakozó USB-C-porthoz való csatlakoztatásához digitális headset-adapterre lesz szüksége. A headset és az adapter külön vásárolható meg.

# Telefon hátlapja

**Ready For:** telefonja az új **Ready For** platformmal működik, melynek segítségével a telefonhasználati élményeit bármilyen kompatibilis számítógépen, TV-n, táblagépen vagy monitoron élvezheti. További információkért olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for) weboldalra.

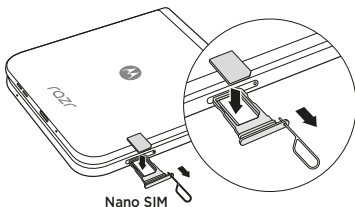


<sup>2</sup> Telefonját egy Qi-tanúsítással rendelkező vezeték nélküli töltővel töltsse (külön vásárolható meg).

# Helyezzen be egy fizikai SIM-kártyát

Telefonja támogatja a fizikai SIM-kártya használatát.

- 1 Lezárt telefonnal és lefelé néző külső kijelzővel** illessze a SIM eszközt a tálcán található lyukba a tálcá kipattintásához. Normál Nano SIM kártyát használjon, és ne vágja meg a SIM-kártyákat.
- 2** Helyezze be a SIM-kártyát az aranszínű érintkezőkkel lefelé úgy, hogy a bevágása illeszkedjen a kártyatálcához, majd óvatosan nyomja be a tálcát a nyílásba.



**eSIM opció:** Telefonja rendelkezhet egy eSIM-kártyával (beágyazott SIM-kártyával) a fizikai SIM-kártya mellett. Ha aktiválni és használni szeretné, a részletekért forduljon a szolgáltatójához.

**Csatlakozás 5G-vel:** 5G-s díjcsomag és 5G-hálózati lefedettség szükséges; csak bizonyos területeken elérhető; az eszköz nem minden 5G-hálózattal kompatibilis. Részletes tájékoztatásért forduljon szolgáltatójához.

## Be- és kikapcsolás

A bekapcsoláshoz nyomja meg hosszan a bekapcsológombot, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

A kikapcsoláshoz nyomja meg egyszerre a bekapcsológombot és a hangerőnövelő gombot.

# Gondoskodjon telefonjáról



A garanciális szolgáltatás és a kielégítő telefonhasználati élmény biztosítása érdekében kérjük, az alábbiak szerint gondoskodjon telefonjáról:


- Ne használjon harmadik féltől származó kijelzővédőket. A telefonhoz a Motorola által kifejlesztett, a Razr egyedi, összecukható kialakításához igazított kijelzővédő tartozik. A Motorola kijelzővédő kiváló minőségű, és megőrzi telefonja előre jelzett élettartamát. Ezzel szemben a harmadik féltől származó kijelzővédők használata előfordulhat, hogy csökken a telefon kijelzőjének érzékenysége, a főkijelző nem reagál, károsodik a kijelző, vagy egyéb érintőképernyő-problémák lépnek fel. Ilyen esetekben a Motorola fenntartja a jogot, hogy kiértékelje a helyzetet, és eldöntse, hogy a hátralévő garanciaidő alatt ingyenes garanciális szolgáltatást nyújtson-e Önnek.
- Forduljon a Motorola hivatalos szervizközpontjához, ha a kijelzővédő alatt légbuborékok jelennek meg, illetve a kijelzővédő eltorzul vagy használat közben leválik a főkijelzőről. Előfordulhat, hogy kicseréljük a kijelzővédőt, mivel a sérült kijelzővédő károsíthatja a főkijelzőt, és lerövidítheti a telefon élettartamát.
- A kijelzővédőt csak a Motorola által jóváhagyott, professzionális eszközöket használó szervizszakemberekkel cseréltesse ki. Ne cseréltesse ki a kijelzővédőt olyan szervizközpontokban, amelyeket a Motorola nem engedélyezett, illetve ne próbálja meg saját maga eltávolítani vagy kicserélni a kijelzővédőt. Ez károsíthatja a főkijelzőt, és érvénytelenítheti a garanciát.
- Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a telefon. Ne szúrja át a főkijelzőt, és ne gyakoroljon rá túl nagy erőt kemény vagy éles tárggyal, miközben a telefont hordozza. A telefon lezárása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kijelzők vagy a forgópántok között nincs akadály. Az olyan tárgyak, mint a kártyák, érmék, kulcsok és egyéb tárgyak károsíthatják a kijelzőt, vagy megakadályozhatják a telefon forgópántjának megfelelő záródását. Ne fejtessen ki túl nagy erőt a kijelző középső területének megnyomásához. Kerülje, hogy a telefont víz, kávé vagy más folyadékok érjék. Ne tegye ki a telefont apró törmelékdaraboknak, például szemcséknek.
- **Fontos:** Ez a termék mágneseket tartalmaz. A mágnessel rendelkező termékeket mindig tartsa több mint 20 cm-re (8 hüvelykre) az orvosi eszközöktől, pl. szívritmus-szabályozóktól, implantált cardio-defibrillátoroktól vagy egyéb eszközöktől, amelyek működésére kihathat a mágneses mező. Tartsa távol a hitelkártyáit, személyazonosító igazolványait vagy más adathordozókat, melyek mágnesesen kódolt információt használnak.
- **Védje a kijelzőt:** Ne távolítsa el a felhelyezett kijelzővédőt, és ne használjon harmadik féltől származó kijelzővédőket. Ha így tesz, az eszköz garanciája érvényét veszti.
- **Emlékeztető:** A fő kijelző hajlatánál lévő gyűrődés és a telefon felnyitásakor hallható halk zaj a kialakításból ered, és nem befolyásolja a termék tartósságát.

## Súgó és egyébek

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** ha szeretne többet megtudni a telefon használatáról, valamint szeretne segítséget kérni, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Súgó** menüpontra.

- **Még több beszerzése:** töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő címen: [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Alkalmazások beszerzése:** alkalmazások böngészéséhez és letöltéséhez koppintson a **Play Áruház** menüpontra.

**Jogi információk.** Az útmutató fontos jogi, biztonsági és szabályozási információkat tartalmaz, amelyeket a termék használata előtt el kell olvasnia. A teljes jogi információk megtekintéséhez gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások** >  menüpontra, majd írja be a **Jogi információk** kifejezést, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vízlepergető.** Telefonja nem vízhatlan. Ha többet szeretne megtudni a telefon vízlepergető kiviteléről és tisztításáról, csúsztassa az ujját felfelé a képernyőn, és koppintson a következő menüpontra: **Beállítások** > **Súgó**.

**Akkumulátorral kapcsolatos biztonsági tudnivalók.** Az égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében telefonja akkumulátorát kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai vagy hasonló hozzáértő szakemberek távolíthatják el. Amennyiben a telefon nem válaszol, tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően a telefon újraindul. Telefonját egy kompatibilis Motorola töltővel töltheti (külön kapható). Más töltő használata (nem ajánlott) negatívan befolyásolhatja a töltés hatékonyságát. Ne töltsön a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Az adott országban érvényes szabványoknak meg nem felelő töltők használata nem biztonságos, ezért sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet, és lassú töltést, illetve a termék károsodását eredményezheti. Az érvényben lévő szabványok megtekintéséhez és a további információkért tekintse meg ezen útmutató „Jogi információk” részét, vagy látogasson el a következő oldalra: [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Magas hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés.** Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat. Ha a headset hangereje eléri a túl magas hangerő küszöbértékét, figyelmeztetés jelenik meg. Érintse meg az **OK** lehetőséget a figyelmeztetés mellőzéséhez, vagy várjon 1-5 másodpercet, majd nyomja meg a hangerőnövelő gombot a figyelmeztetés mellőzéséhez és a hangerő módosításához.



**Leselejtezés és újrahasznosítás.** Ha segítségre van szüksége a termékek és a csomagolás felelősségteljes újrahasznosításával kapcsolatban, látogasson el ide: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**1. osztályú lézer.** Ez az eszköz az 1. osztályú lézergyártmány besorolással rendelkezik, amely normál használat esetén az IEC60825-1:2007 és IEC60825-1:2014 számú szabványoknak megfelelően biztonságos. Ez az eszköz megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 számú szabványok előírásainak, kivéve a 2007. június 24-i, lézersugárzásra vonatkozó 50. számú közleményben foglalt eltéréseket. Ne próbálja módosítani vagy szétszerelni.

CLASS 1 LASER PRODUCT


**Extrém meleg vagy hideg.** Ne használja a telefont -20 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. Ne tárolja és ne szállítsa a telefont -20 °C alatti, illetve 60 °C feletti hőmérsékleten.

**Jogi nyilatkozatok.** A funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózathatók, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. A



jelen útmutatóban szereplő műszaki adatok és egyéb információk a nyomtatás időpontjában aktuális állapotot tükrözik. A Motorola fenntartja a jogot az adatok előzetes értesítés nélküli kijavítására vagy módosítására.

**Választottbíróóság.** Erre a vásárlásra a kötelező érvényű választottbíróósági kikötés érvényes. További információért, illetve amennyiben nem szeretne választottbíráskodást, tekintse meg a telefonhoz mellékelt jogi útmutatót.

**SAR-rel kapcsolatos tudnivalók (az e-címkén).** A telefonhoz tartozó specifikus elnyelési arány (SAR) értékeinek megtekintéséhez csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és válassza a **Beállítások** >  menüpontot, majd írja be a **Szabályozási címkék** kifejezést, a telefon tárcsázógombjainak segítségével adja meg a **\*#07#** karaktersort, vagy látogasson el a következő oldalra:

[www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Támogatott frekvenciák és tápellátás (XT2321-1 típus).** Ez a telefon - a helytől és a hálózat elérhetőségétől függően - az alábbi frekvenciákon működőképes.

Működési mód	Frekvenciatartomány MHz-ben / sáv	Maximális névleges adóteljesítmény dBm-ben
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945-6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m 10 m esetén
GNSS	1559-1610	N/A
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38/39/40/ 41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/66/ 77*/78*/79*	23(26*)

**Szerzői jog és védjegyek.** A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO és a MOTO márkajelzőcsalád a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett (regisztrált) védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi hasonló márkajelzés és logó a Google LLC védjegye. Az USB Type-C® és az USB-C® a USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik. © 2023 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Termékazonosító: **motorola razr 40 ultra** (XT2321-1 típus)

Kézikönyv száma: SSC8D87762-B

# Otevřený telefon

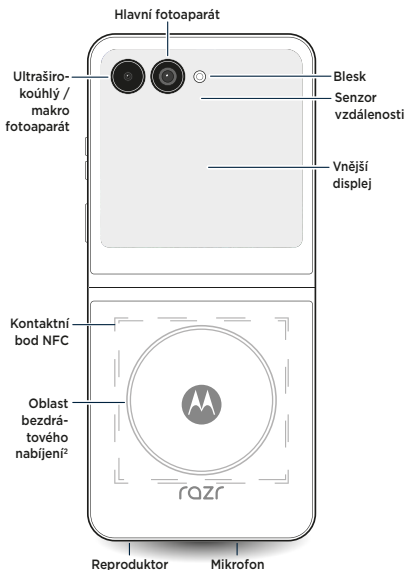
Před používáním telefonu si přečtěte právní, bezpečnostní a regulační informace, které jsou součástí balení produktu.



<sup>1</sup> Chcete-li používat digitální sluchátka, budete potřebovat soupravu s konektorem USB-C. Pokud používáte sluchátka s konektorem 3,5 mm, budete potřebovat adaptér 3,5 mm na USB-C. Sluchátka a adaptér se mohou prodávat samostatně.

# Zadní strana telefonu

**Ready For:** Váš telefon podporuje novou platformu **Ready For**, se kterou lze telefon používat na jakémkoli kompatibilním počítači, televizoru, tabletu nebo monitoru. Více informací zjistíte po naskenování QR kódu nebo na adrese [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

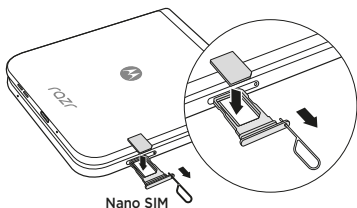


<sup>2</sup> Nabíjejte telefon pomocí bezdrátové nabíječky s certifikací Qi (prodává se samostatně).

## Vložení fyzické SIM karty

Do telefonu lze nainstalovat fyzickou SIM kartu.

- 1 Zavřete telefon, otočte jej vnějším displejem dolů** a vložte nástroj karty SIM do otvoru pro držák, čímž držák vysunete. Přesvědčte se, že používáte standardní SIM kartu velikosti Nano. Neupravujte velikost SIM karty ořezáváním.
- 2** Vložte SIM kartu zlatými kontakty dolů se zářezem zarovnaným s držákem karty a opatrně zatlačte držák do slotu.



**Možnost eSIM karty:** Telefon může mít vedle fyzické SIM karty také integrovanou SIM kartu (eSIM). Pokud ji chcete aktivovat a používat, více informací získáte od svého poskytovatele služeb.

**Připojení 5G:** Je vyžadován tarif 5G a síťové pokrytí 5G (dostupné jen ve vybraných oblastech). Zařízení není kompatibilní se všemi sítěmi 5G. Více informací získáte od svého poskytovatele služeb.

## Zapnutí a vypnutí

Podržením tlačítka napájení telefon zapnete a poté postupujte podle pokynů.

Chcete-li telefon vypnout, podržte současně tlačítko napájení a tlačítko zvýšení hlasitosti.

# Péče o telefon



V zájmu zachování záruky a spokojenosti s používáním telefonu pečujte o telefon následujícím způsobem:

- Nepoužívejte ochranu displeje jiných výrobců. Telefon je dodáván s ochranou displeje vyvinutou společností Motorola speciálně pro jedinečné skládací provedení telefonů Razr. Ochrana displeje dodávaná společností Motorola je ochranou nejvyšší kvality a přispívá k zachování předpovídané životnosti telefonu. Naproti tomu v případě použití ochrany displeje jiných výrobců hrozí snížení citlivosti displeje telefonu, nereagování hlavního displeje, poškození displeje a další potíže s dotykovým displejem. V takových případech si společnost Motorola vyhrazuje právo vyhodnotit příslušnou situaci a rozhodnout se, zda bezplatnou záruku ve zbývajícím záručním období poskytne.
- Pokud se na ochraně displeje objeví bublinky, deformace nebo se ochrana při používání od obrazovky oddělí, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Motorola. V takovém případě ochranu displeje vyměňujeme, protože poškozená ochrana může obrazovku poškodit a zkrátit životnost telefonu.
- Ochranu displeje nechávejte vyměňovat pouze personálem autorizovaného servisního střediska Motorola s profesionálním vybavením. Nenechávejte vyměňovat ochranu displeje v servisu, který společnost Motorola neschválila, ani se nepokoušejte sejmout nebo vyměnit ochranu displeje sami. Může dojít k poškození hlavního displeje a zániku záruky.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k fyzickému poškození telefonu. Při přenášení telefonu dávejte pozor, aby nedošlo k proražení hlavní obrazovky tvrdým nebo ostrým předmětem ani na ni nepůsobte nadměrnou silou. Před zavřením telefonu se vždy ujistěte, že mezi displeji nebo v kloubu nejsou žádné překážky. Předměty jako karty, mince, klíče či další obdobné předměty mohou displej poškodit nebo zabránit správnému zavření kloubu telefonu. Prostřední část displeje netiskněte přílišnou silou. Nevystavujte telefon kontaktu s vodou, kávou či jinými kapalinami. Telefon nevystavujte ani působení malých částic, například kamínků.
- **Důležité:** Tento produkt obsahuje magnety. Produkty s magnety vždy udržujte nejméně 20 cm od zdravotnických přístrojů, například kardiostimulátorů, vnitřních kardiodefibrilátorů nebo jiných zařízení, která mohou být ovlivněna magnetickým polem. Zároveň udržujte produkty v bezpečné vzdálenosti od kreditních karet, průkazů totožnosti a ostatních médií využívajících magneticky kódované informace.
- **Chraňte svou obrazovku:** Neodstraňujte nasazenou ochranu obrazovky ani nepoužívejte ochranu displeje jiných výrobců. V takovém případě dojde ke ztrátě záruky na zařízení.
- **Upozornění:** Rýha na ohybu hlavní obrazovky a slabý zvuk při otevření telefonu jsou součástí designu provedení a nemají vliv na odolnost výrobku.

# Nápověda a další

Získejte odpovědi, aktualizace a informace:

- **Nápověda je zde:** Chcete-li se dozvědět, jak používat váš telefon a získat přístup k podpoře, přejedte na ploše prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Nápověda**.
- **Získejte více:** Získejte software, uživatelské příručky a další na stránce [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Získejte aplikace:** Klepněte na **Obchod Play** a můžete prohlížet a stahovat aplikace.

**Právní informace:** Tato příručka obsahuje důležité právní, bezpečnostní a regulační informace, které byste si měli přečíst před použitím produktu. Chcete-li získat úplné právní informace, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Q** a napište **Právní informace** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Vodoodpudivý.** Telefon není vodotěsný. Další informace o vodoodpudivém provedení a péči o telefon získáte přejetím prstem nahoru a klepnutím na možnost **Nastavení > Nápověda**.

**Bezpečnostní pokyny k baterii.** Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie z vašeho telefonu vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo jiným kvalifikovaným odborníkem.

Přestane-li telefon reagovat, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartu telefonu. Telefon nabíjejte pomocí kompatibilní nabíječky Motorola (může se prodávat samostatně). Použití jiných nabíječek se nedoporučuje, protože mohou zhoršit nabíjecí výkon. Telefon nenabíjejte při teplotách nižších než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Nabíječky, které nespĺňují platné národní normy, mohou být nebezpečné, mohou způsobit zranění nebo smrt a zapříčinit pomalé nabíjení či poškození produktu. Platné národní normy a další informace najdete v části „Právní informace“ této příručky nebo na adrese [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Varování ohledně používání vysoké hlasitosti.** Abyste předešli možnému poškození sluchu, nenastavujte dlouhodobě vysokou hlasitost. Když náhlavní souprava dosáhne limitu vysoké hlasitosti, zobrazí se varování. Klepnutím na **OK** jej zavřete nebo počkejte pět sekund a stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti zavřete upozornění a můžete znovu upravit hlasitost.



**Likvidace a recyklace.** Informace o správné recyklaci produktů a obalů najdete na adrese [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Laser třídy 1.** Toto zařízení je klasifikováno jako laserové zařízení třídy 1, které je bezpečně provozovatelné za normálních podmínek podle norem IEC60825-1:2007 a IEC60825-1:2014. Toto zařízení splňuje požadavky norem 21 CFR 1040.10 a 1040.11, s výjimkou odchylek na základě specifikace Laser Notice 50 z 24. června 2007. Nepokoušejte se jej upravovat nebo rozebírat.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**Extrémní teplo nebo chlad.** Nepoužívejte telefon při teplotách nižších než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nad  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Neskladujte ani nepřevážujte telefon při teplotách nižších než  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo vyšších než  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

**Právní omezení.** Funkce, služby a aplikace jsou závislé na síti a nemusí být

k dispozici ve všech oblastech. Mohou se na ně vztahovat další podmínky nebo mohou být zpoplatněny. Specifikace produktu a další informace obsažené v této příručce jsou považovány za přesné v době tisku. Společnost Motorola si vyhrazuje právo bez upozornění opravit nebo změnit libovolné informace.

**Arbitráž.** Váš nákup se řídí závaznou rozhodčí doložkou. Více informací a pokyny, jak ji odmítnout, naleznete v informacích o právních předpisech dodaných s telefonem.

**Informace SAR (na e-štitku).** Chcete-li zobrazit hodnoty specifické míry absorpce (SAR) tohoto telefonu, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení** > 🔍 a napište **Regulační označení**, na číselníku telefonu zadejte **\*#07#** nebo navštivte webové stránky [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podporované frekvence a výkon (Model XT2321-1).** Tento telefon může v závislosti na poloze a dostupnosti sítě fungovat na následujících frekvencích.

Provozní režim	Rozsah frekvencí v MHz / pásmo	Maximální jmenovitý vysílací výkon v dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945-6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m na 10 m
GNSS	1559-1610	Neuvedeno
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/ 66/77*/78*/79*	23(26*)

**Autorská práva a ochranné známky.** MOTOROLA, stylizované logo M, MOTO a rodina značek MOTO jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a další související značky a loga jsou ochranné známky společnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky organizace USB Implementers Forum. Všechny ostatní názvy produktů a služeb jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

ID produktu: **motorola razr 40 ultra** (Model XT2321-1)

Číslo příručky: SSC8D87762-B

# Mobitel otvoren

Prije upotrebe telefona pročitajte priložene pravne, sigurnosne i regulatorne informacije.

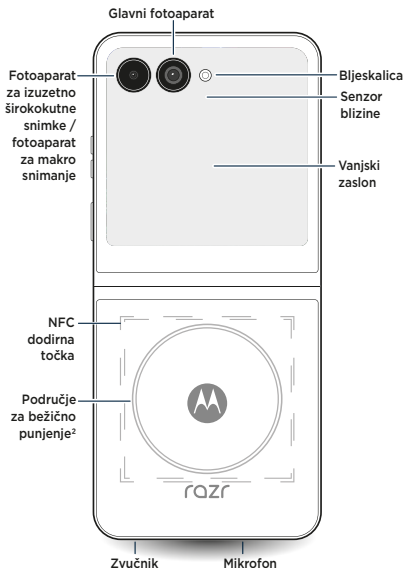


<sup>1</sup>Za upotrebu digitalnih slušalica bit će vam potrebne slušalice s USB-C priključkom. Ako upotrebljavate slušalice s priključkom od 3,5 mm, bit će vam potreban digitalni USB-C adapter za slušalice od 3,5 mm za povezivanje. Slušalice i adapter mogu se prodavati odvojeno.



# Poledina mobitela

**Ready For:** vaš mobitel radi s **Ready For**, novom platformom koja iskustvo telefona proširuje na bilo koje kompatibilno računalo, televizor, tablet ili monitor. Za više informacija skenirajte QR kôd ili posjetite web-mjesto [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

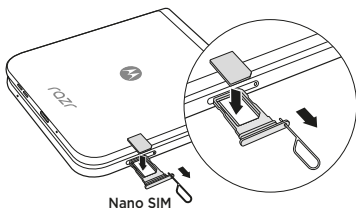


<sup>2</sup> Punite telefon s pomoću bežičnog punjača s podrškom za tehnologiju Qi (prodaje se odvojeno).

## Stavite fizičku SIM karticu

Vaš telefon podržava fizičke SIM kartice.

- 1 Dok je telefon zatvoren, a vanjski zaslon okrenut licem prema dolje**, umetnite alat za SIM u rupicu u ležištu kako bi ležište iskočilo. Upotrebjavajte standardnu Nano SIM karticu - nemojte je izrezivati.
- 2** Umetnite SIM karticu sa zlatnim kontaktima okrenutima prema dolje, tako da urez bude poravnat s ležištem kartice, a zatim je pažljivo gurnite u utor.



**eSIM opcija:** vaš telefon možda ima eSIM (ugrađenu SIM karticu) uz fizičku SIM karticu. Za dodatne informacije o aktivaciji i upotrebi obratite se davatelju usluga.

**Povezivanje s 5G mrežom:** potrebni su 5G podatkovni paket i pokrivenost 5G mrežom; dostupno samo u određenim područjima; uređaj nije kompatibilan sa svim 5G mrežama. Pojednostavi zatražite od svog davatelja usluge.

## Uključivanje i isključivanje telefona

Pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/isključivanje za uključivanje i zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

Istovremeno pritisnite i zadržite tipke za uključivanje/isključivanje i povećanje glasnoće za isključivanje.

# Održavanje telefona



Kako biste zadržali jamstvo i kako biste imali zadovoljavajuće iskustvo upotrebe mobitela, pazite na njega na sljedeće načine:

- Nemojte upotrebljavati zaštitu za zaslon drugih proizvođača. Telefon dolazi sa zaštitom za zaslon tvrtke Motorola koja je prilagođena jedinstvenom preklopnom dizajnu modela Razr. Zaštita za zaslon tvrtke Motorola vrhunske je kvalitete te pomaže da mobitel ostane ispravan kroz čitav predviđeni vijek trajanja. Za razliku od toga, zaštite za zaslon drugih proizvođača mogu smanjiti osjetljivost zaslona mobitela, onemogućiti upotrebu glavnog zaslona, oštetiti zaslon ili uzrokovati druge probleme s dodirnim zaslonom. U takvim slučajevima, tvrtka Motorola zadržava pravo procijeniti situaciju i odlučiti hoće li vam pružiti besplatni jamstveni servis u okviru preostalog jamstvenog razdoblja.
- Ako ste ispod zaštite za zaslon tijekom upotrebe uočili mjehuriće zraka, izobličenja ili odvajanje od glavnog zaslona, obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Motorola. Možda ćemo zamijeniti zaštitu za zaslon jer zaštita za zaslon narušene kvalitete može oštetiti glavni zaslon i skratiti vijek trajanja mobitela.
- Zaštitu za zaslon smije mijenjati isključivo odobreni servisni tehničar tvrtke Motorola s pomoću profesionalne opreme. Zaštitu za zaslon nemojte mijenjati u servisnim centrima koje tvrtka Motorola nije ovlastila i ne pokušavajte samostalno ukloniti ili zamijeniti zaštitu za zaslon. Time biste mogli oštetiti glavni zaslon i ostati bez jamstva.
- Nemojte fizički oštetiti mobitel. Nemojte probušiti glavni zaslon niti ga pritiskati tvrdim ili oštrim predmetom tijekom prenošenja mobitela. Prije zatvaranja mobitela, obavezno provjerite ima li prepreka između zaslona ili šarki. Predmeti poput kartica, kovanica, ključeva i drugi predmeti mogu oštetiti zaslon ili onemogućiti pravilno zatvaranje šarke mobitela. Ne pritišćite središnji dio zaslona prekomjernom silom. Ne izlažite mobitel vodi, kavi ili drugim tekućinama. Osim toga, ne izlažite mobitel pijesku ili kamenčićima.
- **Važno:** ovaj proizvod sadrži magnete. Proizvode s magnetima uvijek držite više od 20 cm (8 inča) od medicinskih uređaja kao što su srčani stimulatori, unutarnji kardiološki defibrilatori ili drugi uređaji na koje može utjecati magnetno polje. Osim toga, držite ih dalje od kreditnih kartica, osobnih iskaznica i drugih medija koji upotrebljavaju magnetski šifrirane informacije.
- **Zaštita zaslona:** nemojte uklanjati priloženu zaštitu za zaslon niti upotrebljavati zaštitu za zaslon drugih proizvođača. Tako možete poništiti jamstvo uređaja.
- **Podsjetnik:** nabor na preklopu glavnog zaslona i tihi zvuk koji možda čujete dok otvarate preklop telefona dio su dizajna i ne utječu na izdržljivost proizvoda.

## Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i zatim

dodirnite **Postavke** > **Pomoć** da biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.

- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.

**Pravne informacije.** Ovaj priručnik pruža važne pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke** > , a zatim unesite **Pravne informacije** ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Odbija vodu.** Telefon nije vodootporan. Za više informacija o održavanju i dizajnu telefona koji odbija vodu prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > **Pomoć**.

**Sigurna upotreba baterije.** Kako biste izbjegli opasnost od opeklina i ozljeda, bateriju iz telefona treba vaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili drugo kvalificirano osoblje.

Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslon ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene. Telefon puniti s pomoću kompatibilnog punjača tvrtke Motorola (može se prodavati zasebno). Ne preporučujemo upotrebu drugih punjača jer bi to moglo negativno utjecati na učinkovitost punjenja. Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Punjači koji nisu u skladu s primjenjivim nacionalnim standardima možda neće biti sigurni, predstavljaju rizik od smrti ili ozljede, a mogu i uzrokovati sporo punjenje ili oštećenja na uređaju. Za prikaz primjenjivih standarda i da biste saznali više, pogledajte odjeljak „Pravne informacije“ u ovom priručniku ili posjetite [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima.** Kako biste izbjegli moguća oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja. Kad glasnoća slušalica dosegne prag za veliku razinu glasnoće, pokazuje se upozorenje. Dodirnite **OK** za odbacivanje ili pričekajte do pet sekundi, a zatim pritisnite tipku za povećanje glasnoće da biste odbacili upozorenje i omogućili daljnje podešavanje jačine zvuka.



**Odlaganje i recikliranje.** Pomoć u vezi odgovornog recikliranja proizvoda i ambalaže potražite na [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Laser klase 1.** Uređaj je klasificiran kao laserski proizvod klase 1, koji je sigurno upotrebljavati u skladu sa standardima IEC60825-1:2007 i

CLASS 1 LASER PRODUCT


IEC60825-1:2014. Uređaj je sukladan standardima 21 CFR 1040.10 i 1040.11, osim s obzirom na odstupanja navedena u Obavijesti Laser Notice 50 iz 24. lipnja 2007. Nemojte pokušavati modificirati ili rastavljati.

**Velike vrućine ili hladnoća.** Nemojte upotrebljavati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Nemojte spremati/transportirati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 60 °C (140 °F).

**Odricanja od odgovornosti.** Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu

primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Specifikacije proizvoda i druge informacije u ovom priručniku u vrijeme tiskanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

**Arbitraža.** Kupnja je podložna obvezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

**SAR informacije (na e-oznaci).** Za prikaz vrijednosti specifične brzine apsorpcije (SAR) ovog telefona, na početnom zaslonu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > , a zatim napišite

**Regulatorne oznake** te s pomoću brojčanika telefona unesite **\*#07#** ili posjetite [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Podržane frekvencije i snaga (model XT2321-1).** Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

Način rada	Frekvencijski raspon MHz/pojas	Maksimalna nazivna snaga emitiranja dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945 - 6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m na 10 m
GNSS	1559 - 1610	nije primjenjivo
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/34/38/39/ 40/41*/42/43/48/66	23 (26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/ 66/77*/78*/79*	23 (26*)

**Autorska prava i zaštitni znakovi.** MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. USB Type-C® i USB-C® registrirani su zaštitni znakovi organizacije USB Implementers Forum. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **motorola razr 40 ultra** (model XT2321-1)

Broj priručnika: SSC8D87762-B

# Τηλέφωνο ανοιχτό

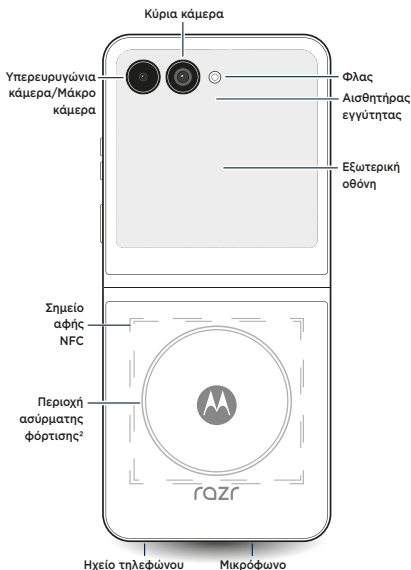
Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν σας.



<sup>1</sup> Αν χρησιμοποιείτε ψηφιακά ακουστικά, θα χρειαστείτε έναν προσαρμογέα USB-C. Αν χρησιμοποιείτε ακουστικά 3,5mm, θα χρειαστείτε έναν προσαρμογέα ψηφιακών ακουστικών 3,5mm σε USB-C για να τα συνδέσετε. Τα ακουστικά και ο προσαρμογέας μπορεί να πωλούνται ξεχωριστά.

# Πίσω μέρος τηλεφώνου

**Ready For:** Το τηλέφωνό σας συνεργάζεται με το **Ready For**, μια νέα πλατφόρμα που επεκτείνει την εμπειρία του τηλεφώνου σας σε κάθε συμβατό υπολογιστή, τηλεόραση, tablet ή οθόνη. Για να μάθετε περισσότερα, σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

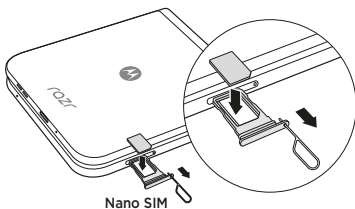


<sup>2</sup> Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ασύρματο φορτιστή με πιστοποίηση Qi (πωλείται ξεχωριστά).

## Εισαγάγετε μια φυσική κάρτα SIM

Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει τη χρήση φυσικής κάρτας SIM.

- 1 Με το τηλέφωνο κλειστό και την εξωτερική οθόνη στραμμένη προς τα κάτω**, εισάγετε το εργαλείο SIM στην οπή της θήκης για να βγει έξω. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το τυπικό μέγεθος κάρτας nano SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.
- 2** Εισαγάγετε την κάρτα SIM με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα κάτω και την εγκοπή σε ευθυγράμμιση με την υποδοχή της κάρτας και, στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά τη θήκη μέσα στην υποδοχή.



**Επιλογή eSIM:** Το τηλέφωνό σας ενδέχεται να έχει μια eSIM (ενσωματωμένη κάρτα SIM) πρόσθετα στη φυσική κάρτα SIM. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για λεπτομέρειες, αν θέλετε να την ενεργοποιήσετε και να τη χρησιμοποιήσετε.

**Σύνδεση με 5G:** Απαιτείται πρόγραμμα υπηρεσίας 5G και κάλυψη δικτύου 5G. Διατίθεται μόνο σε επιλεγμένες περιοχές. Η συσκευή δεν είναι συμβατή με όλα τα δίκτυα 5G. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις εντολές για να ξεκινήσετε.

Πατήστε παρατεταμένα και τα ταυτόχρονα τα κουμπιά λειτουργίας και αύξησης έντασης για απενεργοποίηση.



## Φροντίστε το τηλέφωνό σας



Για να εξασφαλίσετε την υπηρεσία εγγύησης και να βεβαιωθείτε ότι έχετε ικανοποιητική εμπειρία τηλεφώνου, φροντίστε το τηλέφωνό σας ως εξής:

- Μην χρησιμοποιείτε προστατευτικά οθόνης τρίτων. Το τηλέφωνό σας διαθέτει προστατευτικό οθόνης που αναπτύχθηκε από τη Motorola, και είναι προσαρμοσμένο στη μοναδική αναδιπλούμενη σχεδίαση του Razr. Το προστατευτικό οθόνης της Motorola είναι κορυφαίας ποιότητας και διατηρεί την προβλεπόμενη διάρκεια ζωής του τηλεφώνου σας. Αντίθετα, η χρήση προστατευτικών οθόνης τρίτων μπορεί να μειώσει την ευαισθησία της οθόνης του τηλεφώνου σας, να προκαλέσει αδυναμία απόκρισης της κύριας οθόνης, να προκαλέσει ζημιά στην οθόνη ή άλλα προβλήματα με την οθόνη αφής. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να αξιολογήσει την κατάσταση και να αποφασίσει εάν θα σας παρέχει δωρεάν υπηρεσία εγγύησης κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που απομένει.
- Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Motorola, εάν το προστατευτικό οθόνης σας έχει φυσαλίδες αέρα, παραμορφώνεται ή διαχωρίζεται από την κύρια οθόνη κατά τη χρήση. Ενδέχεται να αντικαταστήσουμε το προστατευτικό οθόνης, επειδή ένα προστατευτικό οθόνης που ενέχει κίνδυνο μπορεί να καταστρέψει την κύρια οθόνη και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του τηλεφώνου.
- Το προστατευτικό οθόνης σας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εγκεκριμένο από τη Motorola προσωπικό σέρβις που χρησιμοποιεί επαγγελματικό εξοπλισμό. Μην αντικαθιστάτε το προστατευτικό οθόνης σε κέντρα σέρβις που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από τη Motorola και μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε το προστατευτικό οθόνης μόνοι σας. Κάτι τέτοιο μπορεί να καταστρέψει την κύρια οθόνη και να ακυρώσει την εγγύηση.
- Προσέξτε να μην προκαλέσετε υλική ζημιά στο τηλέφωνό σας. Μην τρυπάτε και μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στην κύρια οθόνη με σκληρό ή αιχμηρό αντικείμενο ενώ μεταφέρετε το τηλέφωνό σας. Πριν κλείσετε το τηλέφωνο, να βεβαιώνετε πάντα ότι δεν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ των οθονών ή των αρθρώσεων. Αντικείμενα όπως κάρτες, κέρματα, κλειδιά και άλλα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην οθόνη σας ή να εμποδίσουν το σωστό κλείσιμο της άρθρωσης του τηλεφώνου σας. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη για να πιέσετε την κεντρική περιοχή της οθόνης. Αποφύγετε την έκθεση του τηλεφώνου σας σε νερό, καφέ ή άλλα υγρά. Επίσης, μην εκθέτετε το τηλέφωνό σας σε μικροσκοπικά κομμάτια υπολειμμάτων, όπως άμμο.
- **Σημαντικό:** Το προϊόν περιέχει μαγνήτες. Διατηρείτε πάντα τα προϊόντα με μαγνήτες σε απόσταση μεγαλύτερη των 20 εκατοστών από ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες, εμφυτεύσιμους καρδιομετατροπείς απινιδωτές ή άλλες συσκευές που μπορεί να επηρεαστούν από μαγνητικό πεδίο. Επίσης, μείνετε

- μακριά από πιστωτικές κάρτες, ταυτότητες και άλλα μέσα που χρησιμοποιούν μαγνητικά κωδικοποιημένες πληροφορίες.
- **Προστατέψτε την οθόνη σας:** Μην αφαιρείτε το τοποθετημένο προστατευτικό οθόνης και μην χρησιμοποιείτε προστατευτικά οθόνης τρίτων. Κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την εγγύηση της συσκευής.
  - **Υπενθύμιση:** Η πτυχή κατά το λύγισμα της κύριας οθόνης και ένας σχεδόν ανεπαίσθητος ήχος που ενδέχεται να ακούσετε ενώ ξεδιπλώνετε το τηλέφωνο είναι μέρος της σχεδίασης και δεν επηρεάζουν την ανθεκτικότητα του προϊόντος.

## Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια** για να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας και για να λάβετε υποστήριξη.
- **Περισσότερα:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στο [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε **Play Store** για περιήγηση και λήψη εφαρμογών.

**Νομικές πληροφορίες.** Αυτός ο οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα νομικά ζητήματα, την ασφάλεια και τις κανονιστικές διατάξεις που πρέπει να διαβάσετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για τις πλήρεις νομικές πληροφορίες, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, πατήστε **Ρυθμίσεις > Q** και έπειτα πληκτρολογήστε **Νομικές πληροφορίες** ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Υδροαπωθητικό.** Το τηλέφωνό σας δεν διαθέτει αδιάβροχη προστασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υδροαπωθητική σχεδίαση και φροντίδα του τηλεφώνου σας, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια**.

**Ασφάλεια μπαταρίας.** Για να μην προκληθεί έγκαιμα ή τραυματισμός, η μπαταρία του τηλεφώνου θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εγκεκριμένο από τη Motorola κέντρο επισκευών ή παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό.

Αν το τηλέφωνό σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση του τηλεφώνου. Φορτίστε το τηλέφωνό σας χρησιμοποιώντας ένα συμβατό φορτιστή Motorola (μπορεί να πωλείται ξεχωριστά). Η χρήση άλλων φορτιστών δεν συνιστάται και ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρτισης. Μην φορτίζετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Οι φορτιστές που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εθνικά πρότυπα ενδέχεται να μην είναι ασφαλείς και να προκαλέσουν κίνδυνο θανάτου ή τραυματισμού, να οδηγήσουν σε αργή φόρτιση ή σε βλάβη του προϊόντος. Για να δείτε τα ισχύοντα πρότυπα και να μάθετε περισσότερα, ανατρέξτε στην ενότητα "Νομικές

πληροφορίες" αυτού του οδηγού, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου.** Για να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν η ένταση ήχου των ακουστικών φτάσει στο μέγιστο όριο, εμφανίζεται προειδοποίηση. Αγγίξτε **OK** για παράβλεψη ή περιμένετε ένα με πέντε δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για να παραβλέψετε την ειδοποίηση και να επιτρέψετε τη συνέχιση προσαρμογής της έντασης.



**Απόρριψη και ανακύκλωση.** Για βοήθεια σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση προϊόντων και συσκευασιών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Λέιζερ κλάσης 1.** Αυτή η συσκευή κατατάσσεται στα προϊόντα λέιζερ κλάσης 1, το οποίο την καθιστά ασφαλή για κανονική χρήση σύμφωνα με τα πρότυπα IEC60825-1:2007 και IEC60825-1:2014. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τον τίτλο 21 του CFR 1040.10 και 1040.11, με εξαίρεση τις αποκλίσεις που αναφέρονται στην Οδηγία περί λέιζερ αριθ. 50 της 24ης Ιουνίου 2007. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το σύστημα.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**Εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.** Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Μην φυλάσσετε/μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 60°C.

**Νομική αποποίηση ευθυνών.** Οι λειτουργίες, οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι/χρεώσεις. Οι προδιαγραφές του προϊόντος και άλλες πληροφορίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να διορθώνει ή να αλλάζει οποιαδήποτε πληροφορία χωρίς προειδοποίηση.

**Διαιτησία.** Η αγορά σας διέπεται από μια δεσμευτική ρήτρα διαιτησίας. Για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να επιλέξετε την εξαίρεσή σας, δείτε το νομικό οδηγό που συνόδευε το τηλέφωνό σας.

**Πληροφορίες SAR (στην ηλεκτρονική ετικέτα).** Για να δείτε τις τιμές ειδικού ρυθμού απορρόφησης ακτινοβολίας (SAR) για αυτό το τηλέφωνο, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, αγγίξτε **Ρυθμίσεις** > **Q**, κατόπιν πληκτρολογήστε **Ρυθμιστικές ετικέτες**, από το πληκτρολόγιο κλήσης του τηλεφώνου σας, πληκτρολογήστε **\*#07#**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Υποστηριζόμενες συχνότητες και ισχύς (Μοντέλο XT2321-1).** Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να λειτουργεί στις εξής συχνότητες, ανάλογα με την τοποθεσία και τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

Κατάσταση λειτουργίας	Εύρος συχνοτήτων MHz / Ζώνη	Μέγιστη ονομαστική ισχύς μετάδοσης dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14dBm EIRP
Wi-Fi	5945 - 6425	23dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67dBuA/m στα 10m
GNSS	1559 - 1610	Δ/Υ
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/ 19/20/25/26/28/32/34/38/ 39/40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/ 41*/66/77*/78*/79*	23(26*)

**Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα.** Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και τα άλλα συναφή σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της USB Implementers Forum. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

© 2023 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Αναγνωριστικό προϊόντος: **motorola razr 40 ultra** (Μοντέλο XT2321-1) Αριθμός εγχειριδίου: SSC8D87762-B

# Telefon otwarty

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.

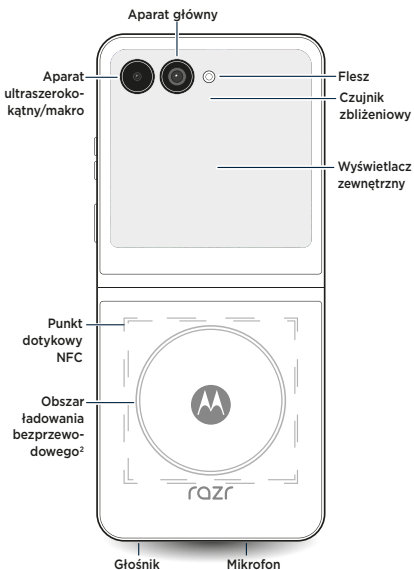


<sup>1</sup> Korzystanie z cyfrowego zestawu słuchawkowego wymaga zestawu słuchawkowego ze złączem USB-C. W przypadku korzystania z zestawu słuchawkowego 3,5 mm wymagane będzie użycie adaptera cyfrowego zestawu słuchawkowego USB-C do 3,5 mm. Zestaw słuchawkowy i adapter mogą być sprzedawane oddzielnie.

# Telefon z tyłu

**Ready For:** telefon działa z **Ready For**, nową platformą umożliwiającą korzystanie z telefonu na zgodnym komputerze, telewizorze, tablecie lub monitorze.

Aby dowiedzieć się więcej, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę [www.motorola.com/ready-for](http://www.motorola.com/ready-for).

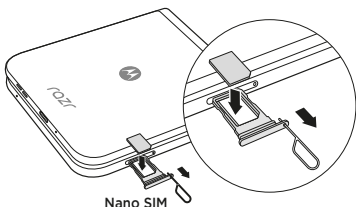


<sup>2</sup> Ładuj telefon za pomocą ładowarki bezprzewodowej z certyfikatem Qi (sprzedawana oddzielnie).

## Wkładanie fizycznej karty SIM

Telefon może obsługiwać fizyczną kartę SIM.

- 1 Trzymając zamknięty telefon wyświetlaczem zewnętrznym w dół**, wsuń narzędzie SIM do otworu w tacce, aby ją wysunąć. Upewnij się, że używasz standardowej karty Nano SIM. Nie przycinaj jej.
- 2** Włóż kartę SIM połączanymi stykami do dołu i wycięciem wyrównanym do tacki, a następnie delikatnie wsuń tackę do gniazda.



**Opcja eSIM:** Poza fizyczną kartą SIM telefon może obsługiwać kartę eSIM (wbudowaną kartę SIM). Jeśli chcesz ją aktywować i korzystać z niej, skontaktuj się z dostawcą usługi.

**Łącz się z 5G:** wymagany jest plan danych 5G i zasięg sieci 5G; dostępne tylko na wybranych obszarach; urządzenie nie jest zgodne z wszystkimi sieciami 5G. W razie potrzeby operator udzieli szczegółowych informacji.

## Włączanie i wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.

Naciśnij jednocześnie przyciski zasilania i zwiększenia głośności, aby je wyłączyć.

## Dbaj o swój telefon



Aby zapewnić obsługę gwarancyjną i przyjemną obsługę telefonu, dbaj o niego, stosując się do następujących rad:


- Nie używaj folii ochronnych na ekran innych firm. Telefon jest wyposażony w folię ochronną opracowaną przez firmę Motorola stworzoną z myślą o składanej konstrukcji modelu Razr. Folia ochronna na ekran firmy Motorola ma najwyższą jakość i wydłuża okres eksploatacji telefonu. Używanie folii ochronnych innych firm może obniżyć czułość ekranu, spowodować brak reakcji głównego wyświetlacza, uszkodzenie ekranu lub inne problemy z ekranem dotykowym. W takich przypadkach firma Motorola zastrzega sobie prawo do oceny sytuacji i decyzji o świadczeniu (lub nie) bezpłatnej obsługi gwarancyjnej w pozostałym okresie gwarancji.
- Skontaktuj się z autoryzowanym centrum naprawczym firmy Motorola, jeśli pod folią ochronną znajduje się powietrze lub podczas użytkowania oddziela się ona od ekranu. Możemy wymienić folię ochronną na ekran, ponieważ uszkodzona folia ochronna może uszkodzić główny wyświetlacz i skrócić okres eksploatacji telefonu.
- Folia ochronna na ekran powinna być wymieniana wyłącznie przez autoryzowany personel firmy Motorola przy użyciu profesjonalnych narzędzi. Nie należy wymieniać folii ochronnej w centrach naprawczych nieautoryzowanych przez firmę Motorola ani usuwać i wymieniać jej samodzielnie. Może to spowodować uszkodzenie głównego wyświetlacza i utratę gwarancji.
- Unikaj fizycznego uszkodzenia telefonu. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na główny wyświetlacz ani nie przekuwaj go z użyciem twardych lub ostrych przedmiotów. Przed zamknięciem telefonu zawsze upewnij się, że między ekranami lub zawiasami nie ma żadnych przedmiotów. Przedmioty takie jak karty, monety, klucze i inne mogą uszkodzić ekran lub uniemożliwić właściwe zamknięcie zawiasów telefonu. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na środkową część ekranu. Unikaj kontaktu telefonu z wodą, kawą i innymi płynami. Unikaj również kontaktu telefonu z pyłami, np. z piaskiem.
- **Ważne:** ten produkt zawiera magnesy. Produkty zawierające magnesy należy umieszczać w odległości większej niż 20 cm (8 cali) od urządzeń medycznych, takich jak rozrusznik serca czy kardiowerter-defibrylator serca, lub innych urządzeń, których praca mogłaby zostać zakłócona przez działanie pola magnetycznego. Ponadto należy je trzymać z dala od kart kredytowych, kart identyfikacyjnych i innych nośników, które wykorzystują zakodowane magnetycznie informacje.
- **Chroń ekran telefonu:** Nie zdejmuj dołączonej folii ochronnej na ekran i nie używaj folii ochronnych na ekran innych producentów. W przeciwnym wypadku gwarancja może zostać unieważniona.
- **Przypomnienie:** zagięcie na głównym wyświetlaczu oraz dźwięk słyszalny podczas otwierania klapki telefonu są częścią konstrukcji i nie wpływają na trwałość produktu.



# Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony [www.motorola.com/myrazr](http://www.motorola.com/myrazr).
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.

**Informacje prawne.** Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** >  a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Częściowa wodoszczelność.** Telefon nie jest wodoodporny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoszczelnej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**.

**Bezpieczeństwo baterii.** Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel.

Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Ładuj telefon przy użyciu zgodnej ładowarki Motorola (może być sprzedawana oddzielnie). Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Ładowarki, które nie są zgodne z odpowiednimi normami krajowymi, mogą być niebezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie [www.motorola.com/device-legal](http://www.motorola.com/device-legal).

**Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności.** Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.



**Utylizacja i recykling.** Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



**Laser klasy 1.** Ten telefon jest sklasyfikowany jako produkt z laserem klasy 1, który jest bezpieczny w przypadku normalnego użytkowania zgodnie z rozporządzeniami IEC60825-1:2007 i IEC60825-1:2014. Telefon jest zgodny z rozporządzeniami 21 CFR 1040.10 i 1040.11 z wyjątkiem odstępstw zgodnych z Uwagą dotyczącą lasera nr. 50 z datą 24 czerwca 2007 r. Nie wolno podejmować prób modyfikacji lub demontażu.

CLASS 1 LASER PRODUCT

**Ekstremalne temperatury.** Nie należy używać telefonu w temperaturach

poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać ani przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).

**Zastrzeżenia prawne.** Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

**Arbitraż.** Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

**Informacje dot. SAR (na e-etykiecie).** Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swoistej (SAR) tego telefonu, przesunij w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Q**, a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu **\*#07#** lub wejdź na stronę [www.motorola.com/sar](http://www.motorola.com/sar).

**Obsługiwane częstotliwości i moc (Model XT2321-1).** Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Tryb pracy	Zakres częstotliwości MHz/pasmo	Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945-6425	23 dBm EIRP
NFC	13,56	-21,67 dBuA/m przy 10 m
GNSS	1559-1610	Nie dotyczy
GSM	2/3/5/8	33/30
CDMA	BC0	24
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/ 25/26/28/32/34/38/39/ 40/41*/42/43/48/66	23(26*)
5G	n1/3/5/7/8/20/28/38/40/41*/66/ 77*/78*/79*	23(26*)

**Prawa autorskie i znaki towarowe.** MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli. © 2023 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **motorola razr 40 ultra** (Model XT2321-1)  
Numer instrukcji: SSC8D87762-B



**Pentru ajutor și asistență cu noul dvs.  
smartphone Motorola, accesați  
[www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus)**



Odwiedź stronę [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus), aby  
uzyskać pomoc dotyczącą nowego smartfona Motorola.

За помощ и поддръжка с вашия нов смартфон  
Motorola, моля, посетете [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Ak potrebujete pomoc a podporu, čo sa týka nového  
smartfónu Motorola, získate ich adrese  
[www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Pomoć i podršku za novi Motorola pametni telefon  
potražite na [www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Nápovědu a podporu pro váš nový chytrý telefon  
Motorola najdete na adrese  
[www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Για βοήθεια και υποστήριξη με το νέο σας Motorola  
smartphone επισκεφθείτε τη διεύθυνση  
[www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus).

Ha segítségre vagy támogatásra van szüksége új  
Motorola okostelefonjához, látogassa meg a  
[www.motorola.com/contactus](http://www.motorola.com/contactus) weboldalt.

**motorola.com**

